22e JAARGANG nr 36 Verschijnt elke Vrijdag PRIJS : 3 Fr VRIJDAG 9 SEPTEMBER 1955

Het VISSERIJBLAD



MINISTER LEFEBVRE EN DE VISSERIJ

Zaterdag zou een nieuwe Zeebrugse eenheid «Research», de Z.425, zijn proefvaart doen. En onze minister van Landbouw en Visserij, Z. Exc. Lefebvre, die veertien dagen geleden de wijding van de Jan Bart III meemaakte, en die beloofde dat het heus niet de laatste maal zou zijn dat hij in Zeebrugge kwam, werd wederom geinviteerd. Hij nam de uitnodiging spontaan aan en zou de proefvaart dus meemaken, die op het laatste ogenblik wegens motordefekt moest worden afgelast. Dhr minister versaagde niet, en toen dhr Gustaaf Van Waes, reder, eigenaar en stuurman van de Z.745 «Strijdt voor Christus», hem vroeg, dan met zijn schip uit te varen «op de vangst», verklaarde de minister zich meteen accoord. Met de Z. 745 is men dan enkele uren lang ter visvangst geweest. De vangst was pover en... de Minister die zijn hoge belangstelling ook voor de kleinste onderdelen van de visserij niet onder stoelen noch banken stak, was opgetogen over zijn kennismaking met de brave en koene Zeebrugse vissers. Wij zien hem hier met de bemanning. Broederlijk rusten zware zeemanshanden op zijn schouders, en even broederlijk rust zijn hand op de schouder van een der vissers. Een sympathieke geste, die wij gaarne vermelden. De minister zal hier veel geleerd hebben.

Adreslijst van Nederlandse Firma's

Sedert 1696

HAARLEMMEROLIE

van...

C. DE KONING TILLY

Het bekende geneesmiddel voor mens en dier. Gebruiksaanwijzingen worden U op aanvraag toegezonden door de fabrikant.

ACHTERSTRAAT, 13, HAARLEM

Verkrijgbaar bij apotheek en drogisterij of bij de fabrikant.

Ook in België overal verkrijgbaar, doch let op de juiste naam.

(187V)

MACHINEFABRIEK " TOEKOMST „

RH SERVICE STATION

Levering, inbouw en onderhoud van

RUSTON en PAXMAN Dieselmotoren

Onderdelen voorradig

Ingieten van Lagers onder Garantie

Reparaties aan alle soorten Dieselmotoren

Tel 2298. Vlaardingen - Havenstraat, 73

na 18 uur. Tel 4188

(143)

NIEUWBOUW en OMBOUW van vissersvaartuigen. - Levering en revisie motoren.

MACHINEFABRIEK en TECHNISCHE HANDEL

H. ZWART - IJmuiden

(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur 5110.)

ZEEVISHANDEL

PIETER DEKKER

IJMUIDEN (Holland)

Tel. 5637, 4524,4822

Na 6 uur : 4732 - 4595

Specialiteit: schelvis, kabeljauw, makreel, — haring, enz. —

(80V)

IJMUIDEN-STORES

N. V.

IJMUIDEN Tel. 4447 SCHEVENINGEN Tel. 552700

Uw adres voor :

Zout - Vlaggen, enz., enz.

Staaldraad — Netwerk

(106)

N. V. v.h. C. DEN DULK

KATWIJK AAN ZEE

Rederij Haringhandel

Koelhuis

Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670

(100)

---

n.v. AGENTUUR en HANDEL Maatschappij

IJmuiden. Telefoon 4527. Voor alle visserijbenodigdheden. (81)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw, Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.

Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721

IJMUIDEN-HOLLAND

(120V)



(118)

DE TWENTSCHE BANK N.V.

IJMUIDEN

Tel. 4441-4442. Als deviezenbank verlenen wij gaarne onze bemiddeling bij de financiële afwikkeling van exportzaken. (129)

HOTEL AUGUSTA

IJMUIDEN Restaurant-Café

Twee minuten van de Vishal

Telefoon 4217 (82)

Haringgroothandel

CORNELIS VROLIJK'S VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319

(96)

VISHANDELAARS !

NEEMT EEN ABONNEMENT OP ONS BLAD !

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen



ANTWERPEN :

Oudaan, 26

Tel. 32.38.55 (7 lijnen)

Telegram : Leoneessel Antwerpen

Telex : Leoneessel Antwerpen 277

—o—

BRUSSEL :

Koninklijkestraat, 23

Tel. 17.95.05 - 17.39.77

Telegram : Leoneessel Brussel

Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

185V

Te Koop

TE KOOP : uitstekend VISSERSVAARTUIG. Gebouwd in 1943. Voorzien van een motor Benz van 100 PK van hetzelfde jaar. Prijs 575.000 fr. Zich wenden bureel blad nr 4488V.

*

Motorvissersvaartuig in hout van 1946 voorzien van een motor Crossley 300 pk van '46 brt 190. Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 2.200.000 fr.

*

Motorvissersvaartuig in hout Geb. 1949. 80 Brt. Motor ABC. 180 PK van 1950. Geschatte waarde : 2.300.000 fr. Verkoopprijs 1.550.000 fr.

*

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1943 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1949. Geschatte waarde 1.312.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

*

Motorvissersvaartuig in hout in 1947 herbouwd. Motor Deutz van 150 P.K. Brutto Ton 70. Geschatte waarde 1.800.000 fr. Verkoopprijs 1.000.000 fr.

*

Motorvissersvaartuig in hout vernieuwd in 1947. 80 Br Ton. Motor Deutz van 1940 van 200 P.K. Prijs 1.300.000 fr.

*

Motor AWA van 140 PK van 1947.

*

HOUTEN VISSERSVAARTUIG TE KOOP met motor Moes, 80 p.k. Bouwjaar 1945. (4462V)

*

Voor alle inlichtingen : zich wenden bureel blad.

Op de feesttafel :

GOEDE VIS !

en op het bureel :

GOEDE DRUKWERKEN !

*

Iedere vishandelaar laat zijn drukwerken uitvoeren door de drukkerij «HET VISSERIJBLAD», St Jorisstraat, 18, Oostende. Tel. 725.23.

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER :
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 150 Fr.
Zes maanden : 75 Fr.
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar): 12 Gulden
BUITENLAND (1 jr): 200 Fr.

STANDPUNTEN :

Distributieproblemen !

Meer vis verbruiken of meer visverbruikers

Deze vraag zal de lezer misschien ietwat zonderling voorkomen. En toch is het een belangrijke kwestie.

De formulering van de vraag ziet er misschien ook niet duidelijk uit.. Meer vis verbruiken hangt niet enkel af van het feit of er meer visverbruikers zijn of niet.

Zodat het tenslotte neerkomt op de vraag : moeten de bestaande verbruikers aangezet worden om meer vis te eten.

★ ★ ★

Om op die vraag te kunnen antwoorden, is het noodzakelijk de toestand eens onder ogen te hebben. Deze ziet er als volgt uit in ons land, volgens het verslag van de Propagandavereniging voor Visverbruik.

We geven niet het verbruik per hoofd weer, omdat dit volgens ons niet het werkelijk waardecijfer weergeeft (zie ons eerste artikel in deze reeks).

In 1949 werd een onderzoek ingesteld door het Nationaal Instituut voor de Statistiek in 277 gezinnen van werklieden en 110 gezinnen van bedienden. Uit dit onderzoek bleek dat het visverbruik op het achterplan van de voeding is geschoven. In de arbeidersgezinnen werd 2,26 fr. op 100 fr. uitgaven voor voeding besteed aan vis en in de gezinnen van bedienden : 2,65 fr. voor vis op 100 fr. voedsel. Bitter weinig en dan is het cijfer voor de landelijke gemeenten nog veel lager.

★ ★ ★

Het vooroordeel tegenover vis is bijgevolg nog zeer groot, vooral in de gezinnen van bedienden en werklieden. Men eet weinig vis met smaak, met eet vis omdat er bepaalde dagen zijn dat men geen vlees mag eten en dan eet men nog vis omdat er niets anders is of als afwisseling. Maar komt er een of andere vleesloze dag, dan geeft men de voorkeur aan eieren of kaas.

Er wordt ook weinig vis gegeten omdat er niet altijd te krijgen is en omdat ze soms wel wat duur uitvalt voor het budget of ook omdat de kwaliteit twijfelachtig is.

Om aan deze moeilijkheden te verhelpen is heel wat tijd en organisatie van doen. Immers, aan het tempo waarop de propagandavereniging thans kan werken zal het moeilijk en lastig zijn om alle Belgen binnen afzienbare tijd te leren wat vis is en hoe heerlijk vis kan smaken en welke voedingswaarde vis heeft. Een of twee lesgeefsters over een bevolking van 8 millioen is bitter weinig.

Voeg daarbij de uiterst geringe belangstelling van de vishandel zelf om meer lessen te laten geven in de scholen : het experiment van de heer Terryn, die bij gebrek aan belangstelling verplicht is zijn nochtans zo vruchtbare actie te beperken.

★ ★ ★

De kwaliteit van de te koop gestelde vis laat niet altijd overal te wensen over. Gelukkig zijn er nog altijd viswinkels die hun klienten bedienen met eerste klas waar. Maar er zijn er spijtig genoeg te veel die maar vis op goed valle uit verkopen. Om al deze winkels modern in te richten is er geld, voorlichting en veel tijd van doen. Vooral als we zien hoe de toestand over het land is.

Van 2.632 gemeenten, met een totale bevolking van meer dan 5 millioen mensen, zijn er slechts 595 gemeenten die over een of meer viswinkels beschikken. De meeste viswinkels zijn dan nog afdelingen van groentenwinkels of kruidenierszaken waar de handelaar een kleine bijverdienste heeft door een of twee dagen vis per week te verkopen.

In meer dan 1.200 gemeenten is de visverdeling uitsluitend in handen van de visleurders en blijven er bijgevolg nog een goede achthonderd gemeenten over waar geen vis te bekomen is.

★ ★ ★

Met de leurhandel is het verbeterd sinds enkele maanden omdat een reglement is uitgevaardigd waarbij de leurder, of de marktkramer over een minimum-inrichting moet beschikken om vis te mogen verkopen.

De leurhandel vervult een flinke rol in ons land : zet de vis af die niet langs de normale winkels kan verkocht worden. De leurhandel heeft zijn eigen klienteel : de min begoede klanten die de massa-vis kopen. De leurhandel bereikt de plaatsen en gemeenten waar het onmogelijk is een viswinkel in te richten, bereikt de mensen die normaal de viswinkel niet gaan of kunnen bezoeken omdat deze te ver afgelegen is.

Maar ook hier, ofschoon in de meeste gevallen de leurder weinig of geen onverkochte vis heeft op het einde van zijn tocht, maar blijft voortleuren tot alles verkocht is, stelt zich de kwestie der verzorging en der kwaliteit.

★ ★ ★

Tenslotte is het de kwestie van de prijs die de verbruiker afschrikt. De handel moet er kunnen toe geraken door vereenvoudiging van het distributiestelsel de kostprijzen te doen dalen en aldus de verkoopprijs aan de verbruiker te ontlasten ten voordele van het visverbruik.

Dit is niet zo eenvoudig. Dit kost niet alleen geld, maar ook en vooral inspanning en dan inspanning met vereende krachten.

Zodat het doen toenemen van het aantal visverbruikers een werk is van lange adem, van jarenlange duur, van veel geld, moeite en kosten.

★ ★ ★

Het zal dan niemand verwonderen dat we ons uitspreken voor een verhoging van het visvervruik bij de bestaande verbruikers. Wanneer de vishandel zich de moeite getroost zijn klienten meer dan eens per week aan te zetten vis te eten, dan preekt hij niet bij ongelovigen, maar bij mensen die de waar kennen, die gaarne vis eten om de een of andere reden. Maar als de vishandel op die manier zijn afzet kan vergroten, stijgen zijn algemene onkosten niet in dezelfde verhouding en kan hij zijn waar goedkoper afzetten, zal hij minder overschot hebben en bijgevolg goedkopere waar van betere kwaliteit kunnen leveren.

Tot dezelfde conclusie is men ook reeds in andere landen gekomen : de viseter aanzetten nog meer vis te eten en intussen de geleidelijke aanwerving van nieuwe viseters.

Het programma blijft, maar het krijgt een ander aspect.

J. H. K.



De Wekelijkse Brief van Stierman Lèèze

Beste Menschen,

't Is ieder jaar met een beetje zeer in mijn herte dat ik naar de braderie gaan op de boelvaar, ja'k. 't Is niet omdat dat daar niet geestig is, neen 't, maar omdat dat alsan tegaare komt met mijn verjaardag. Mersie, voor julder feelisie taasies, je moest het niet gedaan hebben, maar 't is zooveele of dat ik het gehad gehad hebben. En als je verjaart in den Herfst, wordt je niet alleene een jaar ouder als je tijd daar is, maar 't seizoen is weere voorbij : de valizekoers is begonnen aan de kust en onze stad gaat langzaam naar zijn winterslaap.

Gauw, laaten we niet triestig beginnen worden van de reize, laaten we kontent zijn dat 't seizoen zoo goed afgeloopen is, dat 't schoon weere geweest is, dat ik niet verlooren hebben op de peerdekoers, datter veele vreemd volk geweest is. Allez, voor alles. En dat iedereen kontent was, zelfs de politieagenten waren kontent, ze waaren zelfs stief brave, dat is misschien met de nieuwe kommissaaris dat me hebben, maar ze waaren gedienstig en vriendelijk en ze keeken door de viengers waar dat 't noodig was.

Om een voorbeeld te geeven. 'k Kwaamen daar in die schoone daagen tusschen doenkeren en klaaren in de Kapellestraate naar huis en 't komt daar een vreemdeling af die een beetje te veele van onzen goeden nationaale drank gedronken had en gelijk of datten bij mijn kwaam, stopten, 'k meenden datten entwadde ging zeggen teegen mijn, maar je draaide hem omme en je ging hem teegen een lanteeren gaan stellen, 'k Laaten die mensch doen, 'k weeten zelve hoe lastig dat is, maar 't komt daar een agent van achter den hoek, rechte naar die vent. 'k Zeggen in mijn eigen : vlamme, de deezen staat op den boek. En onzen agent, j' haalde zijn boek uit en je begost te schrijven. 'k Bleeven een oogenbliksje staan, een mensch woont dat geeren bij als 't met een ander gebeurt. En je moeste dien agent hooren donderen : wat voor een manieren zijn me dat hier, zoo op de publieke weg te staan, je peinst zeeker dat je in je land zijt, je zijt hier in een beschaafd land, en je gaat het seffens gaan gewaare worden, 'k gan je der op zetten, je gaat maggen afdokken, dat gaat je diere te staan kommen, en gaat je uitscheiden binst dat ik beezig zijn met klappen : beleediginge van de oopenbaare macht ook, dat is dubbele tarief, allez, kom op, schobbejak, hoe is je naam, hoe heet je gij, ton nom de nom de nom, joe neem. En binst datten aan 't burrelen was, was die agent aan 't schrijven. Ja 't zijn rappe kadees onze poliches. Enfin die mensch moeste verstaan hebben datten zijn naame moeste zeggen en je zei alzoo entwadde die trok op 't volgende als ik het goed verstaan hebben : smrpzgcykcrlnamokcrlowierlztje.

Van alsten die naame gehoord hadde, dien agent veranderde gelijk een gernaaze die gekookt wordt en je zei : luistert een keer vriend, 't is goed voor eene keer zulle, maar 't naaste keer staat je der op zonder pardon, en dat ik het niet meer zien. Dat was omdat 't een vreemdeling was. Voor een Oostendenaare hatten dat niet gedaan, maar ja dat is reklaame voor onze stad.

Maar van de braderie gesprooken, 't was daaroover dat ik het wilden hebben. Met dat het mijn verjaardag was, mochten 'k een nieuwen hoed gaan koopen van Euphrasie op de braderie. 'k Hebben een bolhoed in okkaazie gekocht, maar als je 't uitreekent komt dat nog stief diere al is 't dat ik hem op de braderie gekocht hebben en 'k gelooven dat ze ongelijk hebben gehad van de bolhoeden van den indeks te vaagen, of ten waare dat de regeeringe dat espres gedaan hebt om 't leeven niet te diere te maaken.

Reekent een keer uit. Drie frank tram van den Opex naar stad. 'k Kommen Charel teegen en je zegt : waar ga je naartoe. 'k Zeggen achter een hoed naar de braderie. 'k Gaan mee zegten. Kun je 't laaten, met dat 't bier maar vijf frank stond voor een ekspor van een keer te gaan proeven en te drienken op joen verjaardag, op de gezondheid van Charel en op de nieuwe koop ? Zes toernees is zestig frank en nog geen hoed. Gaan zoeken aan al die kraamen achter een hoed die pastte. Ze waaren al te groot of te kleine met dat ik een normaal hoofd hebben en dat je op de braderie nooits niet anders kan koopen dan hoeden voor menschen die een groot hoofd hebben of een kop onder de gewone maate. En 'k wilden malgree een hoed hebben, of anders ging Euphrasie nog zeggen dat ik mijn geld opgedronken hadde. ' Eenigste dat nog paste was een bolhoed, je was een klein beetje te groot, maar met een gazette onder de boord gingten nog. En die vent aan dat kraam zei dat ik me moesten weeren om hem te koopen want dat het de laatsten was, datten ze allemaale verkocht had uitgenoomen de deezen en dat ze geen nieuwe meer maaken in de fabrieke. Maar je vroegter driehonderd frank vooren. 't Was te veele. 'k Booden af, maar je wilde van geen liefde weeten. 'k Vroegen hem mee om een glas te drinken, me dronken der elk een stuk of viere, en je kwam af op 250 fr., maar 'k laagen aan nog een keer zestig frank, want Charel was ook mee om af te bieden. Nog een tournee op de goeie afloop van die zaake is 15 fr. Met Charel liepen we nog een keer de braderie af, resultaat : nog 40 fr. uitgaaven en de laatste tram vertrok juiste voor onze neuze. 'k Pakten een taksie om alleszins niet te laate thuis te zijn, nog een keer 40 fr. en als ik thuis kwaamen : een hoop ruzie met Euphrasie omdat 't zoo laate was en 'k hadden wel te zeggen dat ik vijftig frank profijt hadden gedaan met af te bieden en dat 't een bolhoed was van wel zeshonderd frank, 't zat er op en er teegen en als ik mijn koop wilde toogen om te bewijzen dat 't waar was : 'k hadden hem entwaar vergeeten. Stel je een keer vooren.

'k Hebben de volgende dag alle moogelijke kaffees gedaan waar dat me kosten geweest hebben om dien hoed weere te vienden, nog een deel algemeene kosten, gelijk of dat me comtaabel zegt, maar geen bolhoed te zien. Al de taksiechauffeurs afgeloopen : geen een die van een bolhoed wist. Ten lange laatste zijn ik naar de polichebuuroo geweest om te kijken bij de verlooren voorwerpen, maar ze wilden mijn daar houden omdat ik bij de drank was. Wat dat ze peinzen van mijn. 'k Kreegen toch een gedacht van een keer weere te gaan naar dat kraam waar dat ik hem gekocht hadden. Hadden 'k hem daar niet vergeeten dè ? Maar 't schoonste van al, die vent had hem al verkocht aan een koetsier. 'k Kreegen wel mijn geld weere, maar 'k hadden algelijk een hoop kosten dat ik nog niet kunnen inbrengen aan de fiskus, en 'k kwaamen zonder hoed thuis met nog een hoop miseerie en eksplikaatie aan Euphrasie dat ze toch niet wilde gelooven.

De mensch die beweert dat ze de bolhoeds van den indeks gedaan hebben omdat ze toch geen prijs meer gaan, hebt zelve nooits een bolhoed gekocht en als ik dien Minister teegen kom, gaan ik hem een keer meevraagen naar de braderie om zulk een hoofddeksel te koopen, en om te bewijzen dat den eenigste reeden waarom datter geen bolhoeds meer gedreegen worden is omdat ze veels te diere gaan en dat een gewoone mensch hem dat niet meer kan permitteeren.

Is 't geen waar ?

Stierman Lèèze.

Schadegevallen te Zeebrugge

— Toen de Z.507 schipper Paepe Theofile zich op 80 mijl Noord ten Westen van Zeebrugge bevond, werd motordefect vastgesteld. Bij nader onderzoek bemerkte men dat de achterste lager vastgelopen was. Daar men aan boord beschikte over een reservelager kon men op eigen krachten herstellen en de haven binnenlopen.

— De Z.512 schipper Gheselle Gerard bevond zich op 30 mijl Noord Oost ten Noorden van Zeebrugge, toen men vaststelde dat een anker in de korre terechtgekomen was. Na het aan boord brengen van het anker, bemerkte men dat het van ijzer was met een houten dwarsbalk. Het totaal woog 800 kgr.

— Toen de Z.60 schipper-eigenaar Bogaert Maurice, zich op ongeveer 18 mijlen Noord half-Oost van Zeebrugge bevond, had men moeilijkheden bij het ophalen van de korre. Bij het opwinden was de tegenstand zo sterk dat de mast afbrak en het roer tevens onbestuurbaar was. De hulp werd ingeroepen van de Z.555 schipper-eigenaar Moens Albert die het schip naar Zeebrugge opsleepte. Daar werd de oorzaak van het feit vastgesteld, namelijk dat een anker in de korre was terechtgekomen met een gewicht van 2.500 kgr.

— De Z.404 schipper Louis Vantorre was uitgevaren ter garnaalvangst. Bij de terugreis liep het schip defect op aan de bovencarter, ter hoogte van de havendam. Door werktuigkundigen werd dan inderdaad vastgesteld dat de bovencarter defect was.

Men verzoekt ons het overlijden te melden van
MIJNHEER
LEO HINDRYCKX
Oudstrijder 1914-18
Invalied
Vereerd met verschillende militaire eretekens
Reder
Echtgenoot van Mevrouw
DELPHINE VANHOUTTE
Geboren in Frankrijk op 27 Februari 1889 en schielijk overleden te Mar-del-Plata (Argentinië) op 31 Aug. 1955
Een plechtige rouwdienst zal plaats hebben op **Donderdag, 15 September 1955,** in de parochiale kerk van St Antonius, Opex, te 9 u.
Voorhavenlaan, 104.
Oostende,
4523V

Propagandavereniging voor visverbruik

Aan de leden
Stand voor Vis in Tentoonstelling

De hr Henry De Vos, voorzitter van de Propagandavereniging nodigt alle leden uit op de twee eerstkomende manifestaties die zullen worden ingericht in het kader van deze propaganda.

De eerste is onze deelname aan de Tweede Internationale Tentoonstelling op technisch en nijverheidsgebied te Charleroi van 17 September tot en met 2 Oktober e.k. Hier wordt door het Algemeen Sekretariaat van de Arbeid een grote stand opgericht met hoofddoel : de voeding van de arbeider te bevorderen. Wij zullen er beschikken over een oppervlakte van 14 x 2,50 meter, en hebben de nodige schikkingen getroffen om een degelijke voorstelling te geven van de voedingswaarde van de zeevis voor de werkman.

De tweede gaat door in het Voedinszalon te Brussel, vanaf 1 tot en met 16 Oktober e.k. Zoals ieder jaar, wordt er een vis-restaurant geopend in Paleis nr 3.

De leden die verlangen ingangskaarten te bekomen voor deze manifestaties worden vriendelijk verzocht het ons te laten weten.

Propaganda-lessen

Leernes Cité, Union des Coopérateurs, Madame Bréda, Chemin, 1, Dinsdag 13 Sept.

Pont-à-Celles, Union des Coopérateurs, Maison du Peuple, Woensdag 14 Sept.

Montigny sur sambre, Union des Coopérateurs, Maison du Peuple. Donderdag, 15 Sept.

V. B. Z. - K A L E N D E R

Dinsdag 13 September
Overbevissingsconferentie te Londen.

Zaterdag 1 October :
V.B.Z. Zitdag Nieuwpoort.

VERBOND der Belgische Zeevisserij
VBZ
WEKELIJKS BULLETIN

GELD EN MACHT
ZIJN NIETS.
EERLIJKHEID
MAAKT MENSEN !

Wijziging in de Visserijvloot

NIEUWPOORT

Schrapping :

N.782 «Diana Marie» van Vandenbussche Leonardus van af 15-7-1955

OOSTENDE

Nieuw vaartuig :

O.265 «Victoire - Roger» : geb. te Brugge - in staal - Werf Sabarn in 1955. Eigenaar : Antierens Jules, Dr Moreauxlaan, 25, Oostende, Motor Deutz Diesel 240 PK nr 1751581 - 1954. B.T. 94,38 - N.T. 28,87 - L. 22,25 - N. 6,35 - H. 3,05 - R.F. - U.S. D.F. - Roepnaam O.P.K.E.

O.284 «Broeder Isidoor» : geb. te Boom in staal - jaar 1934 - Veranderingen aangebracht Werf Dejonghe - Vlaardingen - Motor Deutz Diesel P.K. 30 nr 800193 1946. Eig. Ghys Pierre en Maurice, 78, A. Liebaertstraat, Oostende. B.T. 100.27, N.T. 31.82, L. 26,50, B.6,34, H. 2,76, R.F. U.S. D.E. oproep O.P.K.Z.

Nieuw vaartuig :

Z.473 «Jan Bart III», eigenaars op 5-8-1955. Rederij Jan Bart, pv ba, Vismijn, 12, Zeebrugge. Gebouwd in hout op de werf Leon Degraeve te Zeebrugge in 1955. Bruto Ton : 39,35. Netto Ton 12.72. Motor MAK 130 PK, nr 14549 jaar 1955.

Nieuwe motor :

Z.68 «Santa Godelieva». Op 5-6-1955 werd een nieuwe motor ingebouwd. MWM nr 2851-002 jaar 1955 type RH 526 V. 90 PK.

Geschrapt :

Z.288 «Huguette Annie». Eigenaar Vlietinck Eugeen, Steenstr., 46, Heist. Op 9-7-1955 werd het vaartuig geschrapt van de visserij. Het vaartuig is op 9-7-55 vergaan in zee in positie 54°10'N en 07°22'E.

VOORZORGSKAS DER VISSERS

JAARREKENING 1954

De rekening over het dienstjaar 1954, voorgelegd door de Voorzorgskas der Vissers, sluit als volgt :

- in ontvangsten met 3.615 fr.
- in uitgaven met 9.000 fr.
- met een mali van 5.385 fr.

De Verenigde Commissies van het Oostends stadsbestuur hebben deze rekening onderzocht. Dit nazoek gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

NIEUW MODERN VAARTUIG TE ZEEBRUGGE

Vorige week is een van onze modernste vissersvaartuigen van de werf gekomen. Het gaat namelijk over de Z.425, de «Research». De eigenaars van deze boot zijn de heren Pierlot en Sanssens. Enkele bijzonderheden over het schip. Het schip meet 122 Ton en is uitgerust met een motor MWM van 350 PK. De afmetingen zijn als volgt : het schip heeft een lengte van 30,25 m. een breedte van 6,60 m. en een diepgang van 3.30 m. Het schip is uitgerust met een hulpmotor van 16 PK. Voor de navigatielichten is een stroomsterkte beschikbaar van 24 Volt.

Het schip is uitgerust met zeer moderne instrumenten, namelijk : een radio-ontvanger en -zender, een dieptemeter, een goniometer. In de stuurcabine bevindt zich ook een bodemlog. Dit is een nieuwe Duitse uitvinding om de snelheid van het schip te meten en het aantal toeren van de schroef. Er zijn twee uitvindingen van de heer Pierlot aan boord, namelijk zijn stalen visplanken — dit werd reeds een paar jaren geleden in gebruik genomen — en de nieuwe uitvinding, de kompas-ringmagneet.

De leden van de bemanning : schipper is Gerard Deprez ; stuurman is Decloedt ; motorist Gustaaf Gyssens ; matroos Henry Van Loo en de twee lichtmatrozen : Romain Gyssens en Van Wulpen.

De kook- en verwarmingsapparaten aan boord zijn elektrisch. Buiten de kooien zijn er nog 2 afzonderlijke kamers voor de schipper en de motorist. Als bijzonderheid kan ook gezegd worden dat aan boord ook lopend water is. Een nieuwe moderne en volledige uitgeruste vissersboot aan de kroon van Zeebrugge !

HOOGWATER TE OOSTENDE

10 Vrij	11.34	5.43	42	12
	23.50	18.17	44	8
11 Za	——	18.17	44	8
	12.11	18.55	46	4
12 Zo	0.28	7.15	48	5
	12.46	19.35	49	1
13 Ma	1.01	7.51	52	2
	13.21	20.07	52	-2
14 Di	1.42	8.29	54	0
	13.57	20.44	54	-3
15 Wo	2.18	9.07	55	0
	14.31	21.30	54	-2
16 Do	2.56	9.46	54	2
	15.13	22.03	52	1

Overbevissingsconferentie te Londen

Dinsdag begint te Londen de overbevissingsconferentie welke de hh R. Bauwens en J.H. Klausing, als vertegenwoordigers van het Verbond der Belgische Zeevisserij zullen bijwonen.

Dhr Ch. Gillis, Zeevisserijtechnicus en de heer Cammans, Belgisch Landbouwattaché te Londen zullen in naam van de Belgische Regering aan de conferentie deelnemen.

De grote en tevens belangrijke kwestie van de conferentie is die van de netmazen : zal men deze uitbreiden (zoals voorzien) van 75 tot 80 mm., of zal men de 75 mm behouden of dient men terug te keren, voor de tongenvisserij althans tot een kleiner netmaas.

Het feit dat bepaalde Belgische reders zich weinig gelegen laten aan de bestaande wetgeving, dat sommige Belgische (en ook Franse) vissers in Engelse havens netten uitstalden waarvan de mazen kleiner waren dan het voorgeschrevene, zal wel moeilijkheden opleveren bij de behandeling van deze kwestie. Verwacht mag worden dat van Engelse zijde zal aangedrongen worden op een internationale controle en een reeks strenge straffen op de overtreders.

Frankrijk en Belgie hebben zich niet akkoord verklaard met de reglementering en vragen een herziening van de netmazen voor de tongenvissers. Ook in Nederland bestaat een stroming om in elk geval de huidige netmaas te behouden.

Hopen we in de eerste plaats dat voldoening zal kunnen bekomen worden voor onze tongenvissers en dat onze reders en vissers, hun belang zullen inzien en zich streng zullen houden aan de bepalingen van de conventie die er alleen zijn om hun toekomst te verzekeren en niet om sommige mensen toe te laten de zee verder uit te moorden voor enkele franken winst vandaag, die binnen afzienbare tijd ook in hun nadeel zal uitdraaien.

Zware opsleping

Op 28-8-55 te 22,3 u. kreeg de N.761 «Vrede in Christus» van reder Raph. Vercouter defekt aan de mazoutpomp toen het aan het vissen was in het Kanaal met bakboord boel. Herhaaldelijk werd gepoogd de mazoutpomp te herstellen doch vruchteloos. De N.761 poogde nu vruchteloos de N.211 «O.L. Vrouw van Lourdes» van dezelfde rederij op te roepen gezien dit vaartuig dezelfde visserij zou beoefenen. Op 29-8-55 omstreeks 7 uur werd de N.728 «O.L. Vrouw van Lombardsijde» van reder Zwertvaegher radiofonisch bereikt, vaartuig dat de visserij beoefende op ongeveer 24 mijlen van het hulp vragend schip. De N.728 stevende onmiddellijk naar de opgegeven positie van de N.761 na de netten opgehaald te hebben. Om 11,3 u. kwam het bij de N.761. Gezien de N.761 nog met de kor buiten lag en omzeggens geankerd was, werd het uit zijn positie niet verdreven. Via de galgen van de N. 761 werden de touwen door de N.728 ingewonden en de boel aan boord gebracht.

Inmiddels kwam de N.211 ter plaatse. Dit vaartuig trad radiofonisch in verbinding met de reder van de N.761 en de N.211. Tijdens dit gesprek werd uit een en ander besloten dat de N.211 de sleep zou overnemen dit om 13,30 u. 's namiddags. Zulks geschiedde en de haven van Nieuwpoort werd door beide vaartuigen veilig bereikt op 30-8-55 te 10.15 u. dit na een sleep van ongeveer 21 uren.

De N.728 was aldus noodgedwongen ter plaatse te blijven vissen op een voor hem minder gunstige visgrond dan deze die hij verlaten had om hulp te bieden aan de N.761.

Negenlanden conferentie te Londen

Maandag 12 September gaat te Londen - als voortzetting van de conferentie te Bremerhaven - een conferentie van redersverenigingen door waar volgende landen zullen aan deelnemen : Engeland, Frankrijk, Spanje, Nederland, Duitsland, Noorwegen, Zweden, Denemarken en Belgie.

De hh. R. Bauwens en J.H. Klausing zullen namens het Verbond der Belgische Zeevisserij aan deze conferentie deelnemen.

De uitslag van deze conferentie is van zeer groot belang voor verscheidene vraagstukken die de visserij aanbelangen. We hopen er in ons volgend nummer op terug te kunnen komen.

Hulde aan de nagedachtenis van de Heer John Bauwens

Gedurende de beheerraadszitting van Vrijdag ll. bracht dhr F. Kesteloot, voorzitter van de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij, hul de aan de nagedachtenis van dhr John Bauwens, onder-voorzitter van deze instelling.

De heer Bauwens was een van de medestichters van de Gemeenschappelijke Kas in 1930. Hij is onafgebroken lid gebleven van de Beheerraad en vervulde zelfs een vijftal jaren de funktie van voorzitter.

Hierna geven wij de rede weer die dhr Kesteloot vóór de rechtstaande vergadering heeft uitgesproken.

« Mijne Heren,

« Op 3 Augustus laatst is te Oost-
« ende rustig overleden de heer J.
« Bauwens, onder-voorzitter van de
« Gemeenschappelijke Kas voor de
« Zeevisserij.

« Het is op 7 November 1954 dat
» hij een laatste maal in de schoot
» van deze Beheerraad zetelde. Na-
» dien vernamen wij zijn ziekte en
» moesten wij stilaan de hoop ver
» liezen hem nog in ons midden te-
» rug te zien.

« Zijn heengaan heeft de visserij-
» nijverheid en de Gemeenschappe-
« lijke Kas voor de Zeevisserij, in
« het bijzonder zwaar getroffen.

« De heer Bauwens had de hoge
« ouderdom van 89 jaar bereikt toen
« hij overleed. Zijn leven lang had
« hij aan het visserijbedrijf gewijd.
« Hij was in dit bedrijf een pionier
» dé pionier, de man die voor de
« toekomst bouwde. Hij is het die
« aan ons visserijbedrijf de eerste
« stoomvisserssloepen gaf, de eer-
« ste motoren, de eerste radiotele-
« grafische verbinding.

« Steeds onvermoeid en onver-
« schrokken met een jeugdige ijver
« en spijts de teisteringen door
« twee oorlogen gebracht, bouwde
« en ontwikkelde hij zijn rederij en
« bracht hij talrijke aanverwante
« nijverheden of handelsmaatschap-
« pijen tot stand.

« Hij was, zoals ik op zijn dood-
« prentje las, de wijze man uit de
« Heilige Schrift die vastberaden
« zijn huis op een rots vestigt.

« Hij was rechtschapen.

« Hij was ook liefdadig en steeds
« hoogst bekommerd over het lot
« van de visser. Voor hem was de
« visser de medewerker die hij tot
« welstand wilde brengen. Vanaf
« haar oprichting was hij lid en
« ondervoorzitter van onze Gemeen-
« schappelijke Kas. In 1906 stichte
« hij, samen met Prins Albert,
« het Koninklijk werk van de Ibis.
« Op sociaal gebied heeft hij, vóór
« veel andere, de plichten van de
« nijveraar beseft en voorbeeldig
« vervuld.

« De vissers verliezen in hem een
« vader, de Gemeenschappelijke Kas
« een wijze beheerder en de beheer-
« ders zelf van deze kas een vriend.

« Onze Vlaamse dichter, Guido
« Gezelle schreef eens :

« Het leven is een krijgsbanier,
« door goede en kwade dagen,
« gescheurd, gevlekt ontvallen
schier,
« kloekmoedig voorwaarts dragen.
« Het leven is... geen vrede alhier,
« Geen wapenstilstand vragen»

« Ook van de heer Bauwens zou
« deze dichter hebben geschreven
« dat hij zijn krijgsbanier door goe-
« de en kwade dagen, gescheurd, ont-
« vallen schier, kloekmoedig voor-
« waarts heeft gedragen. Ook zijn
« leven was niettegenstaande de uit-
« zonderlijke hoog bereikte ouder-
« dom, geen vrede alhier, geen wa-
« penstilstand vragen.

«Slechts met de dood heeft hij de
« wapenstilstand gekend».

BUITENLANDSE JOURNALISTE TE GAST IN DE VISSERIJ

Een Duitse journaliste, korrespondente van de Deutsche Zeitung en de Frankfurter Algemeine, was door het Belgisch Commissariaat voor Toerisme uitgenodigd voor een zeer uitgebreid bezoek aan ons land.

Ter gelegenheid van haar verblijf aan de kust werd een zeer uitgebreid bezoek gebracht aan de visserijnijverheid te Oostende, Nieuwpoort en Zeebrugge. Vooral de typische garnaalvisserij wekte de grote belangstelling op en 't viel mee dat te Koksijde nog enkele paardenvissers aan het werk waren zodat interessante foto's gemaakt konden worden voor de Duitse bladen.

WAAR ER SPRAKE IS VAN ECONOMISCHE ORGANISATIES TE ZEEBRUGGE

Mijnheer de Directeur,

Gij zult reeds ondervonden hebben dat sommige mensen, die zogezegd de economische sanering van het visserijbedrijf te Zeebrugge beogen, nogal veel aan recepties doen, waar de champagne zijn gang gaat en er zelfs ministers in de val lopen, omdat ze door hun ambtenaars slecht voorgelicht worden.

Anderzijds vragen wij, vishandelaars, ons af hoe al die ronkende titels van «Economische Organisatie voor de Gezondmaking van het Visserijbedrijf» door een individu ten persoonlijke voordele mogen gebruikt worden en misleiding van de openbare opinie en in het bijzonder de vissers, mogen gebruikt worden, waar het een feit is dat die persoon zelf sedert drie jaar zijn pacht van een pakhuis aan de stad Brugge nog niet betaald heeft.

Moest een ander zijn pacht niet betalen dan wordt hij buiten gezet.

Het is noodzakelijk dat de heer Procureur des Konings eens een onderzoek instelle naar de juiste toedracht van al deze organismen met klinkende naam, waarvan vele vissers de dupe zijn.

Een die het goed weet.

NOTA v.d. REDACTIE — Wij hebben reeds opgemerkt dat alleen een minister en een paar ambtenaars, die nog zeer naief zijn, in de val lopen.

Al de andere mensen hebben reeds klaar gezien.

OOSTENRIJKS BEZOEK AAN DE OOSTENDSE VISNIJVERHEID

In het kader der internationale verbroedering, heeft de Gemeente Koksijde vriendschappelijke betrekkingen aangeknoopt met een Oostenrijkse zustergemeente. Een sterke afvaardiging uit Oostenrijk was tijdens het vorige week-end te gast in de lieve badplaats van onze kust.

Maandagvoormiddag werd, onder geleide van Schepen Dehouck, een bezoek gebracht aan Oostende de vismijn, de vissershaven en instellingen en de visverwerkende nijverheid. Nadien werd een lunch aangeboden in de Kursaal te Oostende.

Berichten aan Zeevarenden

BELGIE

18/83(T)

NOORDZEE. — LICHTBOEIEN TIJDELIJK GELEGD

Zonder nader bericht zullen tijdelijk uitgelegd worden : zeven blauwwitte lichtboeien, zonder belang voor de scheepvaart. Richting en afstand van het schip «West-Hinder» als volgt :

1. 070°, 33M
2. 071°, 29M
3. 073., 25M
4. 081°, 25M
5. 096°, 5M
7. 255°, 9M

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken»).

NEDERLAND

18/84(T)

WESTERSCHELDE. — BOCHT VAN WALSOORTEN. WRAK WRAKTON

Positie : 51°23'14"N 4°02'00"E.

De groen spitse ton (WA) is tijdelijk gelegd op ongeveer 20m be-Oosten van een gezonken baggermolen.

(Zie Belg. krt. «Schelde»).

(Ned. B.a.Z. 196/2699(T) — H.21112)

18/85(T)

WESTERSCHELDE. — HANSWEERD. MIDDENSLUIS. TIJDELIJKE STREMMING

Positie : ongev. 51°26'.9N 4°00'.4E.

In verband met werkzaamheden zal de scheepvaart door de Middensluis te Hansweerd gestremd zijn van Maandag 29 Augustus tot en met Zaterdag 3 September, of zoveel korter of langer als nodig zal blijken.

(Zie Belg. krt. «Schelde»).

(Ned. B.a.Z. 203/2792(T) — H.21158)

VISHANDELAARS

Voor Uw
VISMIJNBRIEFJES
PRIJS-COURANTEN
BRIEFHOOFDEN
FAKTUREN
OMSLAGEN

wendt U tot
de drukkerij :

HET VISSERIJBLAD
18, St Jorisstraat, 18
OOSTENDE

Opmerkingen in verband met de overbevissings-maatregelen !!!

De maatregelen die in 1946 te Loden voorzien waren om overbevissing van de Noordzee te vermijden, zijn natuurlijk veel te laat in voege gekomen. Het heeft bijna 9 jaar geduurd vooraleer er iets gedaan werd door alle landen tegelijkertijd en op dit ogenblik moest vastgesteld worden dat het niet juist op tijd was, maar reeds te laat.

Had men onmiddellijk, in tijden van overvloedige vangsten, de netmazen in voege gebracht, zou er minder reden tot protest geweest zijn dan nu, nu er — vooral met de tongenvisserij — weinig meer te verdienen is.

Volgens onze vissers zelf, zouden de minimumnetmazen niet voldoende zijn om de tongenstapel te beschermen. Het grote strijdpunt van de beschermingsmaatregelen betreft immers voor het ogenblik de tongen.

De voorziene netmazen zijn in de eerste plaats te groot voor een efficiente tongenvisserij en zouden dienen verminderd, zonder dat hierdoor het gevaar voor overbevissing zou toenemen.

Naar sommige vissers beweren, en dat hebben ze zelf ondervonden, zou het vissen met wekkerkettingen — en bepaalde landen gebruiken er twee en zelfs drie — een der voornaamste oorzaken zijn van het spoedig afvissen van de tongengronden. Hieraan zou door de internationale conventie bijzondere aandacht moeten geschonken worden en het vissen met wekkers verboden, zoals dat ten andere in de Belgische wateren verboden is.

De Witte Bank is voor onze vissers een zeer ruim begrip. Wanneer tijdens de laatste jaren de Witte Bank zoveel tongen heeft opgeleverd, is dit wel omdat de tongenvisserij voortdurend verlegd is geworden van de ene plaats naar de andere.

Voor het ogenblik zou men volop in de broedplaatsen van de tongen vissen : het uiterste en allerlaatste wat door elke verstandige visser zou moeten gedaan worden omdat, eens daar alles leeg gevist er weinig kans bestaat in de toekomst nog renderende vangsten zouden gemaakt worden.

Waarom worden die bepaalde broedplaatsen niet verboden voor de visserij, wat eveneens een kans tot overleving zou geven, maar dan internationaal om niet aan de ene te verbieden wat de andere wel mag doen.

En van de tongenvisserij stelt zich de vraag of men reeds nu het ogenblik niet gekomen acht bepaalde maatregelen te treffen om overbevissing en uitmoording van de haringscholen te vermijden. Het huidige seizoen is weinig schitterend, tevens door de geweldige uitmoording van haring door de Skandinaafse landen die millioenen ton haring vangen die uitsluitend tot vismeel en haringolie wordt verwerkt.

★ DE HEROPENING VAN DE STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL

De lessen van de Stedelijke Visserijschool hernemen op 19 September te 8 u. 30.

Inschrijvingen van heden af dagelijks van 10 tot 12 u.

Afdeling dek vereiste ouderdom 12 jaar.

Afdeling machine vereiste ouderdom 14 jaar.

Onderwijs en boeken volledig kosteloos.

GENT

VAN 27 OOGST TOT 2 SEPT. 1955

Tongen ¾ 65-7 fr.; v. kleine 55-60 fr.; Tarbot midd. uitg. 36-42 fr.; gr. iek 32-35 fr.; iek 3e slag 24-26 fr.; schelvis midd. uitgesneden 40-48 fr. kleine 28-30 fr. ; Rog 20-24 fr. gekuist 48-52-55 fr; Gullen 19-24 fr.; Wijting 16-18 fr.; Makreel 20-22 fr.; Zeebaars gepeld 42; IJle haring 16-18 fr. koolvis uitgesn. 24-28 fr; verse garnalen 60-70 fr; gepeldde 175-220 fr; mosselen 7 fr.

«Hulp in Nood»
VERZEKERT
aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN
voor
Schade aan Derden — Eigen Schade aan romp en motor — Brandschade — Opsleping — Totaal verlies en voor Bouwrisico.
(4356V)

Verwachtingen

ZATERDAG 10 SEPT. :
Smalls : O.285 (1000 bennen haring) ; O.85 (1000 bennen haring).
Kreeftenput : Z.529 ; Z.171.
Witte Bank : O.109.

MAANDAG 12 SEPT. :
IJsland : O.316 (2100 b.).
Noordzee : O.268 ; O.108.
Witte Bank : O.198 ; Z.528.
Kanaal : O.165 ; O.155.

DINSDAG 13 SEPT. :
O.298 ; O.331 ; O.224 ; O.89 (1400 bennen).
Witte Bank : O.243 ; O.87.
Kanaal : O.256.
Noordzee : O.292.
West : O.193 ; O.214.

WOENSDAG 14 SEPT. :
IJsland : O.269.
Noordzee : O.170 ; O.231 ; Z.226.
Kanaal : Z.542 ; O.94.
Witte Bank : O.279 ; O.220 ; O.283 ; Z.546 ; Z.489 ; Z.514.
West : O.312 ; O.196 ; O.33.

Schepen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop van de week te Oostende kunnen markten :
Van 120 tot 239 pk :
Uitgevaren op :
23-8 : O.278.
1-9 : O.277, O.122.
2-9 : O.115.
3-9 : O.267, O.346.
8-9 : O.77, O.532.
Van 240 tot 349 pk :
Uitgevaren op :
2-9 : O.102.
3-9 : O.215, O.300.
5-9 : O.242, O.86 (haring).
6-9 : O.124, O.335 (haring).
7-9 : O.305, O.92 (haring).
8-9 : O.236, O.299 (haring).

BRUSSEL

Tongen grote 80 fr.; ¾ 80 fr.; v. kleine 78 fr.; Tarbot midd. uitg. 70 fr.; kleine 48-50 fr.; Kleiine Iek 30 fr.; Schelvis grote uitg. 48-50 fr. Rogvlerken 64 fr.; Kabeljauw IJsland uitg. 50-55 fr.; Wit uitg. 64-70 fr.; Hozemondhamme 6 fr.; Wijting 18 fr.; Makreel 24 fr.; Zeeboors gepeld. 50 fr.; IJle haring 18 fr.; Koolvis uitg. 28-36 fr.; Gepelde Garnaal 200 fr.; verse 70-80 fr.; mossels 7 fr.

PARIJS

WEEK VAN 25 TOT 31 AUGUSTUS

Beschikbaar : 861.850 kgr tegen 610,0160 kgr de vorige week.
Zeevis : 836.670 kgr tegen 589.330 kgr.
Zoetwatervis : 6.930 kgr tegen 5.910 kgr.
Mosselen en schelpdieren : 17.160 kgr tegen 14.200 kgr.
Wulk : 1.090 kgr tegen 620 kgr
Levendige verkoop en goede kwaliteit. Talrijke kopers.
Overwegende soorten : wijtiing, koolvis, makreel en rog.

MARKT VAN VRIJDAG 2 SEPT.

Aanvoer 219 ton tegen 200 ton de vorige dag.
Goed voorziene markt zowel voor soorten als kwaliteit.
Overwegende soorten : wijting, makreel en koolvis.
Marktreserve : 30 à 35 ton.
Aanvoer in de hallen : 219 ton, grossisten 47 ton.

AANVOER OP DONDERDAG 1 SEPT

Zeevis 206.370 kgr; zoetwatervis 1.300 kgr; mosselen en schelpdieren 4.300 kgr; Wulk 50 kgr; Totaal : 212.020 kgr.

Marktreserve 39 ton waarvan 25 ton zeevis.. Invoer 5.120 kgr waarvan 3.280 kgr zeevis, 440 kgr zoetwatervis, 30 kgr schelpdieren en 1.370 kgr garnaal.

PRIJZEN INGEVOERDE GARNAAL

In Fr. fr.	min.	max.	Gem.
Ongek. garnaal	270	550	300
Wijting		150	
Kreeft	700	1200	1000
Visfilets	162	200	200
Haddock	400	550	500
Koolvis	60	80	70
Lotfilets	150	320	270
Zalm	1300	1500	1400
Tong	300	650	450
Bevr. Can. zalm	500	1100	900
Tarbot	220	400	330

GARNAALAANVOER AUGUSTUS 1954-1955

Augustus 1954

	Getal vangsten	Gewicht in kgr.	Opbrengst in frank	Laagste prijs	Hoogste prijs	Gemidd. prijs	Gemidd. Gewicht per vangst
Oostende	741	30.720	1.223.552	26,—	61	39,82	41
Zeebrugge	1.278	102.774	3.829.149	15,—	61	37,25	80
Nieuwpoort	300	11.375	430.767	24,—	64	37.86	37
Totaal	2.319	144.869	5.483.468	15,—	64	37,85	62

Augustus 1955

Oostende	1.004	51.765	1.842.021	4,50	57	35,58	51
Zeebrugge	1.348	112.757	4.555.655	19,—	64	40,40	83
Nieuwpoort	429	18.424	660.045	6,30	59	35,82	42
Totaal	2.781	182.946	7.057.721	4,50	64	38,57	65

Eerste 8 maanden 1954

Oostende	4.884	277.146	7.676.364	9,50	66	27,69	55
Zeebrugge	7.129	867.016	24.608.377	12,50	68	28,38	121
Nieuwpoort	1.663	87.055	2.195.712	9,—	64	25,22	52
Totaal	13.676	1.231.217	34.480.453	9,—	68	28,00	90

Eerste 8 maanden 1955

Oostende	4.794	281.932	8.414.946	4,50	58	29,84	58
Zeebrugge	6.752	770.561	25.234.136	9,—	64	32,74	114
Nieuwpoort	2.193	126.089	3.350.311	6,30	61	26,57	57
Totaal	13.739	1.178.582	37.099.393	4,50	64	31,47	85

Zoals we vroeger meldden, zal tengevolge het bestendig warm weder, de aanvoer van garnaal voor de maanden September en Oktober, overvloedig zijn. Reeds was de officiële aanvoer voor Augustus in de verschillende havens veel groter dan vorig jaar en werd officieel 40 duizend kgr. garnaal meer genoteerd, alhoewel veel kleine garnaal werd aangevoerd.

De prijzen bleven tot op heden stabiel, maar het valt te vrezen dat deze in September en vooral dan in Oktober, door massale aanvoer, in mekaar zullen stuiken. De garnaalstapel hangt van twee belangrijke factoren af : de pufvisserij in Nederland, welke op grote schaal wordt gevoerd en de warmte. Het bestendig zonnig weer is oorzaak van de aanwezigheid van veel jonge garnaal, wat het beste laat verhopen.

De Zeebrugse haven blijft het hoge woord voeren en voor de eerste 8 maanden is het aangevoerde gewicht ongeveer van honderdduizend kgr. verhoogd.

Op de aanvoer van Oostende kan men zich moeilijk steunen gezien meer dan de helft van de garnaal buiten de mijn verkocht wordt.

Opvallend is de zeer verheugende aanvoer te Nieuwpoort, welke van 18 duizend kgr. in 1954, in Augustus 1955 meer dan 87 duizend kgr. bedroeg.

HARING VAN MIN GOEDE KWALITEIT EN OVERVLOEDIGE GARNAAL-VANGSTEN

Deze zomer is gekend door twee verschijnselen die zich voordoen : weinig haring en dan nog van minder goede kwaliteit en een overvloed van zeer kleine garnaal.

De oorzaak van de kwaliteit der haring zou te wijten zijn aan het feit dat de haring, in plaats van normaal te paaien en geen voedsel meer op te nemen, zich thans zou zat eten aan jonge garnaal, wat de kwaliteit zeker niet ten goede komt en het bederf bespoedigt.

MARKTBERICHTEN

Oostende

In de opgegeven marktprijzen is de taks van 7,50 t.h. aan de bron niet begrepen. Ook betreft het ongereinigde en ongekopte vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

In de afgelopen week is de visaanvoer weer gevoelig gestegen bij de vorige week. Vooral de aanvoer van IJsland en de haringaanvoer zijn fel gestegen. De grootste aanvoer kregen we dit keer op de Maandagmarkt waar de prijzen dan ook lager waren dan op de volgende dagen. Vooral tong steeg in prijs van openings- naar sluitingsmarkt. Van de Noordzee waren meer schepen in de afslag dan vorige week. Vele vangsten waren nogal klein zodat de meeste besommingen voor deze kategorie onbevredigend zijn. Van de Witte Bank waren ook meer schepen op de markt terwijl daarenboven de tongenvangsten stilaan vergroten. De prijs bleef goed. Minder Kanaalvaarders maar meer vis van deze visgrond. Grootste deel op de Maandagmarkt. Veel minder kreeft dan de vorige week die redelijke prijzen boeken. Ook minder aanvoer van West-variëteiten ; de vangsten waren meestal klein, de kwaliteit uitstekend. De Oost voerde ook minder aan, terwijl een 200 duizend kg haring meer op de markt kwam dan vorige week. In totaal 64 vaartuigen met 15.570 bennen vis. 22.130 kg tong, 23.000 kg makreel, 10.000 kg kreeft en 610.000 kg haring. De verdeling was als volgt :

Vijf IJslanders met 9.700 bennen vis en 1.600 kg. kreeft.

Van de Noordzee negen schepen met 2.550 bennen vis en 23.000 kg. makreel. Het Kanaal voert uit 9 vangsten 1.525 bennen vis en 3.315 kg tong aan. De Witte Bankers brengen 255 bennen vis en 15.570 kg tong aan uit 12 vangsten. Slechts drie Kreeftenputters met 150 bennen vis en 8.500 kg kreeft. De West voorziet de markt van 576 bennen vis en 1.318 kg tong uit 11 vangsten. De Oost brengt aan : 285 bennen vis en 1.927 kg tong uit 4 schepen. Tenslotte 11 vangsten haring die 536 bennen vis en 618.000 kg haring opleveren.

Vrijdag 2 September

SMALLS

			Haring	
O.318	7	94	69.450	145.247
O.88	7	62	48.950	113.653

Bijna uitsluitend haring op de markt die verkocht wordt van 2 naar 2,50 fr. het kg. volgens grootte en kwaliteit.

Zaterdag 3 September

SMALLS

			Haring	
O.86	7	20	50.000	131.916
O.242	6	40	50.000	147.755
O.284	7	50	37.500	71.022

KREEFTENPUT

			Kreeft	
O.312	10	40	5.000	100.807

WEST

O.111	4	20	——	10.020

Hoofdzakelijk haring op de markt die verkocht wordt van 1,80 naar 3,20 fr. Ook kreeften maken goede prijzen.

Maandag 5 September

IJSLAND

			Kreeft	
O.250	18	900	——	225.591
O.217	18	1100	600	238.460
O.81	16	2300	——	520.322

NOORDZEE

			Makreel	
O.247	15	300	——	64.810
O.235	16	280	——	65.365
O.342	15	340	5.000	103.350

KANAAL

			Tongen	
O.166	15	120	600	62.645
O.119	16	180	200	73.040
O.204	16	275	100	99.812
O.153	16	200	250	76.920
Z.291	14	180	450	62.263

KANAAL

			Tongen	
Z.537	15	200	100	76.871
O.25	16	250	——	100.517

WITTE BANK

O.218	15	30	1.500	98.205
O.112	15	30	1.200	73.150
O.66	15	20	1.200	68.820

WEST

			Tongen	
N.704	7	60	——	15.460
O.33	8	40	——	21.180
O.313	11	150	200	58.490

OOST

			Tongen	
Z.530	13	90	500	58.220

SMALLS

			Haring	
O.124	10	30	35.000	80.947
O.335	9	70	62.500	132.305

Omvangrijke visaanvoer vooral van IJsland en van het Kanaal. Ook nogal wel Noordzee varieteiten. Minder West-vis. Wat meer tong dan vorige week. Goedkope Noordzeevis en onbevredigende besommingen.

Dinsdag 6 September

IJSLAND

O.395	18	2700	——	682.658

NOORDZEE

			Tongen	
O.239	14	270	4.500	127.170

			Makreel	
Z.581	11	160	——	33.570
O.329	14	250	——	81.150

KANAAL

			Makreel	
O.128	15	20	2.114	121.230
O.265	13	100	500	92.530

WITTE BANK

			Tongen	
O.175	14	15	1.684	78.550
O.127	11	25	874	42.405
O.200	13	20	1.297	57.960
O.223	13	5	1.210	58.405
O.131	14	20	1.347	66.860

WEST

N.820	3	20	——	17.880
N.806	4	40	——	24.920

KREEFTENPUT

			Kreeft	
O.191	9	40	2.175	54.220

SMALLS

			Haring	
O.92	8	50	100.000	205.633
O.305	8	50	45.000	141.882

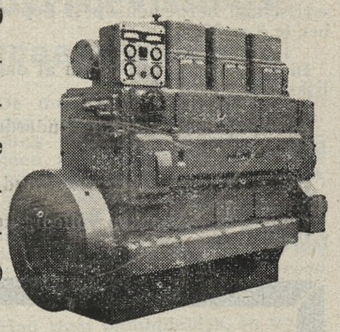
Minder grote aanvoer dan gisteren. Meer tongen, die gestegen

	2-9-19555	3-9-1955	5-9-1955	6-9-1955	7-9-1955	8-9-1955
Tongen, grote — Sole, grosse	.....	.....	33,80-38,—	41,—50,—	45,—56,40	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	.....	.....	34,80-36,20	44,80-51,80	51,20-63,—	56,—
Bloktongen — Sole moyenne	.....	.....	38,40-47,—	48,20-53,20	53,20-64,—	54,60
Voor-kleine — Petite	.....	.....	35,40-44,—	39,40-47,—	50,20-58,40	.....
Kleine tongen — Toute petite	.....	.....	31,—34,—	34,80-38,60	39,40-45,40	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	.....	33,—33,40	23,60-31,40	25,—34,60	32,60-36,—	32,—
Middel — Moyenne	.....	28,—30,—	23,—26,—	23,—28,—	22,—34,—	28,—
Keline — Petite	.....	20,50	11,50-18,—	12,40-19,—	14,—24,70	22,—
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	11,—	.....	11,60-12,50	.....
Grote iek — Grosse	.....	.....	9,50	.....	11,60-14,50	.....
Kleine iek — Petite	.....	14,—	12,—	16,—	11,60-14,—	10,20
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	9,20-10,—	8,60	15,—	9,80-11,80	9,20
Platjes — Toute petite	.....	.....	2,— 5,—	2,20- 5,—	2,— 7,—	7,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	3,50	.....	5,60	.....
Kleine — Petit	.....	.....	2,— 3,20	2,10- 3,40	2,10- 3,60	.....
Heek, grote — Merlu, gros	21,—	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	18,—	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	3,50- 8.—	3,80-10,—	7,—14,—	6,20-14,—	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	.....	2,50- 4,20	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	12,50	4,80-14,80	11,40-19,40	14,—19,40	.....
Gullen — Petit cabillaud	.....	.....	2,80- 5,60	3,20-10,40	3,—11,80	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	19,—23,—	24,—	25,—	.....
Wijting — Merlan	2,—	2,— 2,60	2,— 2,30	1,50- 2,40	2,20- 2,80	2,40- 3,—
Schar — Limande	.....	.....	.....	.....	3,80- 4,80	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	14,—22,—	.....	14,—16,—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	5,50- 7,70	.....	.....	4,—
Hondshaai — Rousette	4,—	.....	4,80- 6,80	.....	6,40- 7,10	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	3,40- 7,20	5,20- 7,40	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	12,—14,—	15,—	16,—21,50	15,40-18,60	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	7,—19,—	7,60-18,—	8,60-16,—	.....	8,—18,—
Schaat — Flotte	.....	.....	12,—19,40	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	3,50- 5,—	5,50- 7,40	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	3,80- 4,60	4,60	5,—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	5,80- 7,40	7,40-12,40	.....	.....
Volle haring — Hareng	2,— 2,50	1,80- 3,20	2,40- 3,30	2,— 3,60	.....	2,90- 3,45
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	30,—37,—	40,50	36,—40,—	.....
Koolvis — Colin	.....	3,60	3,40 -4,—	6,80	5,60	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	4,— 7,—	8,—	9,—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	4,40	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

MODEL F-240

KROMHOUT

Het nieuwe type Kromhout viertakt motor model F-240 ontwikkelt 50 pk per cylinder bij 600 t/m van de motor en 300 t/m van de schroef. Leverbaar als 3 cylinder, 4 cylinder en 6 cylinder, dus van 150 tot 300 pk.



(27) MARINE MOTORS N.V.
Markgravelei, 77, ANTWERPEN

zijn. Kleine vangsten van de Noordzee, die weinig lonend zijn. Ook van de Witte Bank zijn de besommingen weinig lonend.

Woensdag 7 September

IJSLAND

			Kreeft	
O.297	18	2700	1000	579.752

NOORDZEE

			Makreel	
O.228	13	270	5000	100.677
O.237	12	500	6000	177.016
O.118	12	180	2500	93.040

KREEFTENPUT

			Kreeften	
O.176	11	70	800	75.350

WITTE BANK

			Tongen	
O.244	14	30	1321	71.040
O.227	13	15	1594	86.310
O.154	13	15	976	57.540
O.140	13	30	1365	76.390
			Tongen	
O.276	6	80	——	71.720
O.532	6	30	——	24.180
O.135	12	100	918	87.600
O.345	1	6	——	3.590
O.184	6	30	200	26.390
O.77	6	25	——	24.010
			Tongen	
Z.209	8	60	——	70.080
O.257	10	60	400	53.590
Z.583	10	75	300	56.850

SMALLS

			Haring	
O.299	7	20	70.000	186.150
O.236	9	50	50.000	130.158

Meer vis dan verwacht, vooral van de West. Mooie vangsten van de Noordzee uit korte reizen. Verhoogde tongenvangsten. Weerom een goede hoeveelheid haring. Tongen zijn verder gestegen. De andere soorten houden ongeveer de prijs van de vorige dagen. IJslandkabeljauw is eveneens nogal gevoelig gestegen.

Donderdag 8 September

SMALLS

			Haring	
O.83	7	15	70.000	227.492

KREEFTENPUT

			Kreeft	
Z.412	9	65	2.700	60.760

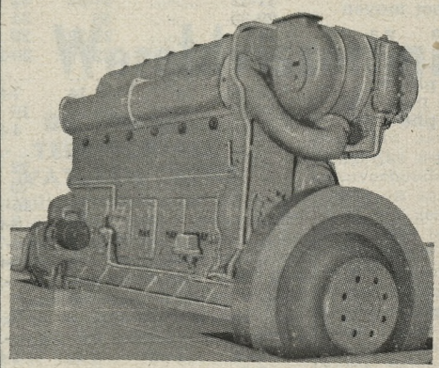
IJmuiden

Ymuiden heeft sinds vorige week Donderdag een aantal dagen achter de rug, die een overvloed van haring met zich meebrachten. Vooral de grote haringvangsten door de trawlers even ten noorden van Whitby in het afgelopen weekeinde, deden tal van schepen met grote vangsten naar de thuishaven stomen. Tot en met Dinsdag van deze week was de aanvoer 30.500 kisten vis groot, waarvan meer dan de helft haring : 15.500 kisten. Voorts werden aangevoerd 4800 kisten makreel, 3700 schelvis, 2500 schol, 1000 tong en tarbot, 1000 wijting, 700 kabeljauw en gul en 175 koolvis. Over het algemeen heeft de haring niet veel opgebracht, tussen de f. 14 en f. 10 gemiddeld met op de Maandagmarkt een uitschiet tot f. 18 tot f. 13, toen er voor deze dag slechts 1800 kisten haring stonden.

DONDERDAG was een dag met aanvoer door drie trawlers en 10 loggers en kotters : totaal 5700 kisten vis, waarvan 5000 haring (na een middenweekse Woensdagmarkt, toen er bijna niets was en er ongeveer f. 20 voor een kist betaald werd) en voorts 250 schol, 100 wijting en 75 kabeljauw en gul. Er werden door de trawlers goede besommingen gemaakt. De haring noteerde van f. 15 tot f. 10 en daarvan ging niets naar de vismeelfabriek. Ook de andere vissoorten noteerden gunstige prijzen. Er was geringe aanvoer van schelvis : prijzen tussen de f. 50 en f. 16 voor grote, middel en kleine soorten. Weinig makreel ging weg voor f. 29 tot f. 23. Kabeljauw werd wel voor heel hoge prijzen van de hand gedaan : van f. 152 tot f. 63. Ook schol leverde met de vraag uit Engeland goede prijzen op : f. 65 tot f. 54 voor de grote iek bvb. De besommingen : «Tzonne» f. 25.200, «Herman» f. 23.900, «Claesje» f. 17.300.

VRIJDAG waren binnen 2 trawlers en 38 loggers en kotters, waarbij veel kleine schepen, die voor een aanvoer van 7500 kisten vis zorgden. Gespecificeerd was de aanvoer : 4600 kisten haring, 900 makreel, 600 schelvis, 500 schol, 300 tong en 375 wijting en 100 kabeljauw en gul. Over de gehele linie op deze dag, lichte neiging tot prijsdaling : kabeljauw deed f. 76 tot f. 26 na de hoge prijs van gisteren. Makreel haalde nu f. 23 tot f. 15 bij wat meer aanvoer en de haring f. 14 tot f. 10. Tong en schol waren weer voor export bestemd, waarbij de tongprijzen tus-

(ZIE VERVOLG BLZ 8)



MAK

MOTOREN

* Algemeen vertegenwoordiger voor binnenscheepvaart en visserij

Jules Andries

Brugge

Komvest, 15

Tel. 339.51

Verkoop

Service

(191V)

Ymuiden

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 56 kgr.

	1-9-1955	2-9-1955	3-9-1955	5-9-1955	6-9-1955	7-9-1955
Tongen, grote	4,50- 4,—	5,20- 4,20	5,10- 4,20	5,— 3,80	4,80- 3,30	6,20- 4,20
— Sole, grosse	3,10- 2,70	3,05- 2,80	3,80- 3,—	3,50- 2,90	3,40- 3,30	4,10- 3,25
3/4 tongen	2,80- 2,40	2,55- 2,30	2,75- 2,45	3,20- 2,80	3,10	3,70- 3,20
— Sole 3/4	2,65- 2,40	2,80- 2,40	2,95- 2,55	3,10- 2,65	2,80- 2,70	3,25- 2,80
Bloktongen	2,05- 1,85	1,75- 1,60	2,— 1,65	2,10- 1,90	2,05- 1,90	2,16- 1,94
— Sole moyenne	3,— 2,30	3,— 2,30	3,— 2,30	2,90- 2,25	2,25- 2,15	3,— 2,—
Voor-kleine	154,—	.....	.....	.....	.....	.....
— Petite	.....	57,—28,—	46,—25,—	38,—27,—	37,—30,—	.....
Kleine tongen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Toute petite	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tarbot, grote	.....	.....	.....	43,—	.....	.....
— Turbot, gros	70,—43,—	62,—46,—	62,—32,—	55,—45,—	.....	45,—
Middel	65,—54,—	59,—	59,—50,—	61,—43,—	.....	60,—54,—
— Moyenne	46,—44,—	48,—42,—	47,—40,—	52,—41,—	.....	.....
Kleine	45,—40,—	48,—32,—	46,—35,—	42,—35,—	.....	50,—35,—
— Petite	42,—17,—	42,— 8,—	43,— 8,—	34,— 8,—	30,—21,—	49,—15,—
Griet	50,—	37,—26,—	28,—20,—	31,—13,—	.....	36,—19,—
— Barbue	40,—32,—	36,—21,—	26,—12,—	35,—11,—	20,—19,—	35,—17,—
Middel	35,—16,—	30,—12,—	24,— 9,—	24,— 9,—	22,—12,—	31,— 9,—
— Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Pllie	.....	.....	15,—10,—	8,—	.....	13,—10,—
Grote iek	.....	14,—13,—	8,—	8,—	.....	.....
— Grosse	152,—63,—	76,—26,—	77,—24,—	72,—33,—	90,—45,—	106,—41,—
Kleine iek	71,—18,—	51,—15,—	37,—13,—	46,— 8,—	37,—17,—	47,—10,—
— Petite	.....	.....	.....	74,—	.....	100,—90,—
Iek 3e slag	20,—12,—	16,— 8,—	16,—13,—	16,— 9,—	14,— 8,—	16,— 8,—
— 3e sorte	24,—16,—	24,—12,—	18,—10,—	25,—12,—	.....	24,—18,—
Platjes	67,—40,—	.....	75,—	63,—40,—	.....	.....
— Toute petite	.....	38,—25,—	.....	24,—21,—	.....	.....
Schelvis, grote	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Moyen	29,—23,—	23,—15,—	17,—10,—	16,—10,—	18,—10,—	15,—11,—
Kleine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek, grote	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog	22,—	.....	.....	35,—	24,—	34,—25,—
— Raie	.....	.....	.....	.....	.....	58,—57,—
Rode poon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Perlon	15,—10,—	14,—10,—	18,—10,—	18,—13,—	16,—10,—	14,50-10,—
Grauwe poon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Grondin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw	3,— 2,40	.....	3,— 2,20	3,40- 2,50	.....	3,30- 2,15
— Cabillaud	28,—22,—	23,—18,—	.....	29,—24,—	26,—22,—	31,—24,—
Gullen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Petit cabillaud	.....	.....	.....	.....	.....	43,—
Hozemondhamme	.....	.....	28,—	30,—27,—	.....	34,—32,—
— Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— Merlan						
Schar						
— Limande						
Steenschol						
— Sole limande						
Zeehaai						
— Aiguillat						
Hondshaai						
— Rousette						
Arend (Pieterman)						
— Gr. vive						
Makreel						
— Maquereau						
Horsmakreel						
— Saurel						
Engelse poon						
— Grondin rouge						
Keilrog						
— Raie radiée						
Zeekreeft						
— Langoustine						
Schaat						
— Flotte						
Zeebaars (klipv.)						
— Aigl. d. Nor.						
Lom						
— Brosme						
Kongeraal						
— Congre						
Leng						
— Lingue						
Schartong						
— Cardine						
Volle haring						
— Hareng						
IJle haring						
— Hareng guai						
Haringshaai						
— Latour						
Steenholk						
— Tacaud						
Heilbot						
— Flétan						
Koolvis						
— Colin						
Steur						
— Esturgeon						
Zeewolf						
— Loup de Mer						
Pollak						
— Lieu jaune						
Zonnevis						
— St Pierre						
Zalm						
— Saumon						

	NIEUWPOORT				ZEEBRUGGE			
	1-9	2-9	3-9	5-9	5-9	6-9	7-9	8-9
Grote tong — Grosse sole	36-40	33-38	46-50	33-38	34-35	43-44	40-42	42
Bloktong — Sole moyenne	43-45	33-38	48-53	46-48	36-37	44-45	46-48	48
Fruittong — Sole 3/4	44-49	33-38	51-53	43-51	44-46	50-51	55-57	56
Schone kleine tong — Petite sole	40-46	33-38	46-48	43-48	46-47	52-53	57-58	57
Kleine tong — Toute petite sole	22-25	33-38	30-33	29-34	42-43	50-51	52-53	53
Grote tarbot — Gros turbot	31-32	...-...	31-32	32	32-34	35-36	36-38	36
Middelm. tarbot — Turbot moyen	29-30	...-...	33	31	28-30	27-28	25-26	29
Varia — Divers	30	...-...	21-22	22	16-17	...-...	17-19	18
Griet — Barbue	24-25	...-...	22	20-22	20-21	21-24	20-22	21
Pieterman — Grande vive	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	29
Grote pladijs — Grosse plie	14-16	16-17	13-14	7-8	11-12	16-17	11-12	12
Middelm. pladijs — Plie moyenne	16-17	16-17	9-10	10	12-13	17-18	12-13	14
Kleine pladijs — Petite plie	5-9	10-11	2-4	4-5	13-14	19-20	...-...	15
Deelvis — Portion	...-...	...-...	...-...	...-...	8-9	13-15	8-9	10
Kabeljauw — Cabillaud	...-...	...-...	...-...	22	...-...	...-...	8-20	...-...
Gul — Petit cabillaud	...-...	...-...	...-...	15	...-...	...-...	9-10	...-...
Keilrog — Raie radiée	...-...	...-...	...-...	15-16	...-...	...-...	...-...	...-...
Rog — Raie	5	...-...	8-9	8-9	10-11	9-10	11-12	12
Tilten	5	...-...	5-6	6-7	6-7	6-7	7-8	8
Scherpstaarten	4-5	...-...	4-5	5-6	7-8	8-9	9-10	10
Halve man	...-...	...-...	...-...	...-...	8	5-6	6-7	7
Grote wijting — Gros merlan	...-...	...-...	...-...	5	4	4	4	4
Kleine wijting — Petit merlan	2-3	...-...	4	5	...-...	...-...	...-...	...-...
Bot — Flet	2-3	2	2-3	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...
Schar — Limande	4-13	9-13	6-10	4-6	6	6	7	8
Zeehaai — Aiguillat	2-3	...-...	2	2-3	5	5	5	...-...
Zeehond — Chien de mer	4-5	...-...	5-4	5-6	6	...-...	6	...-...
Robaard — Grondin rouge	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...
Knorhaan — Grondin	3-4	...-...	2-3	2-3	2	3	...-...	4

IJSLANDSE VISSOORTEN

	5-9-1955	6-9-1955	7-9-1955
Schelvis groot	3,60- 8,60	5,40- 8,20	4,— 8,80
Midd.	2,80- 3,80	4,— 4,60	4,— 4,60
Klein	2,40-4,—	3,40	3,40
Kabeljauw	5,— 8,80	7,20- 9,60	10,—13,80
Gullen	3,20- 5,80	3,80- 5,80	5,20- 8,20
Wijting	2,80- 3,60	3,60-4,—	3,40- 3,80
Schaat	6,50-17,50	9,80-14,40	7,40-11,80
Zeebaars	6,40- 7,40	5,20- 7,80	7,—
Leng	3,60- 5,20	3,— 4,80	3,— 5,20
Schartong	.....	4,20- 4,80	4,— 4,40
Heilbot	18,—39,—	20,—35,—	18,—35,—
Koolvis	3,80- 4,55	3,40- 5,20	4,— 5,—
Hondstong	6,60	4,20- 7,20	.....
Zeewolf	4,40- 6,—	4,80	.....
Platen	.....	.....	14,50

VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
2-9	2	126.200	258.900			
3-9	5	151.000	461.520			
5-9	22	466.650	2.376.743			
6-9	16	349.491	1.887.023			
7-9	19	359.151	2.051.433			
Tot.	64	1.452.492	7.035.619			

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

29-9	31	2.322	56.351	19,—	36,—	24,26
30-8	33	2.321	45.912	10,—	36,—	19,78
31-8	35	2.337	44.953	4,50	38,—	19,23
1-9	32	2.296	45.964	10,—	35,—	20,01
2-9	19	1.220	31,310	14,—	35,—	25,66
3-9	5	390	19.459	46,—	53,—	49,89
5-9	32	2.376	66.048	23,—	37,—	27,79

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

1-9	20	1.318	20.850	5,70	28,—	15,81
2-9	6	407	13.624	22,—	39,—	33,47
3-8	8	687	33.445	40,—	54,—	48,67
5-9	2	120	4.340	34,—	39,—	36,16
6-9	3	192	4.487	19,50	32,—	23,36
7-9	16	1.268	23.209	14,50	21,—	18,30

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

1-9	8	4.901	50.933
2-9	2	542	4.378
3-9	3	3.293	28.470
5-9	4	7.365	78.198

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

1-9	44	4.531	171.523	21,—	55,—	37,85
2-9	34	2.965	113.553	18,—	52,—	38,29
3-9	38	4.005	176.184	19,—	59,—	43,99
5-9	46	5.767	174.513	12,—	55,—	30,26
6-9	49	5.713	140.386	8,—	48,—	24,57
7-9	48	4.103	110.489	2,—	45,—	26,92

Marktoverzicht IJmuiden

(VERVOLG)

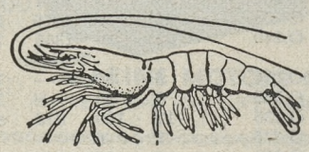
sen f. 5.20 en f. 1.60 haalde (grote tong f. 5.20 tot f. 4.20 en veel lager de ¾ met f. 3 tot f. 2.80) en de schol f. 62 tot f. 8, behoorlijke prijzen dus, de mindere kwaliteit uitgeschakeld. De besommingen : «Gelria» f. 24.700, SCH.171 f. 22.900.

ZATERDAG loste een trawler en voorts was er aanvoer van 49 loggers en kotters. In totaal stonden er 4000 kisten vis, waarvan 1150 schelvis, 850 makreel, 950 schol, 400 haring en 300 tong en tarbot. De haring en makreelprijs lagen op deze laatste dag in de week tussen f. 18 en f. 10. De schelvisaanvoer van meer dan 1000 kisten bracht een prijs, die wel even lager lag dan in de vorige dagen : tussen f. 28 en f. 9, dus tegen de opvangprijs aan. Middel schelvis noteerde f. 26 tot f. 12 tegen f. 36 tot f. 21 op de Vrijdagmarkt. De tong was bij deze Zaterdagse flinke aanvoer nog duurder dan Vrijdag : f. 5.10 tot f. 1.65. Dit als gevolg van de vraag uit het Zuiden. De besomming van de trawler «Deining» f. 17.600.

MAANDAG brachten 3 trawlers en 47 loggers en kotters aan de Ymuidense afslag met 8500 kisten vis, waarvan 2500 makreel, 1800 haring, 1700 schelvis, 750 schol en 250 tong en tarbot. De prijzen op deze Maandagmakt vielen niet tegen. De haring zette in met f. 18 tot f. 17 en dat bleef tenslotte bij f. 18 tot f. 13. Wel een teken van de vraag. Makreel ging van de hand voor f. 16 tot f. 10. De schelvis bracht ook nog behoorlijke prijzen tijdens de eerste markt. Later werd het echter slechter. Veel kleine schelvis bleef onverkoopbaar en de prijzen lagen tussen f. 31 en f. 9. Vooral de trawlerschelvis was slap. Ook de schol bleef bij de Engelse vraag goed betaald. Besommingen : «Elie» f. 15.100, «Bergen» f. 25.600, «Medan» f. 25.000.

DINSDAG waren aan de Ymuidense afslag present 4 trawlers met 4800 kisten vis, waarvan 3700 haring en 575 makreel en 275 wijting. Met deze weinig gevarieerde aanvoer bracht de haring f. 16 tot f. 10 op en de makreel f. 18 tot f. 10. Wijting ging weg voor f. 14 tot f. 8. Weinig schelvis deed van f. 20 tot f. 12. De besommingen waren : «Bloemendaal» f. 13.500, «Abraham» f. 25.150, «Batavia» f. 20.300, SCH.153 f. 2.450.

WOENSDAG : 5 trawlers, 1 logger, 1 kotter, wat kleine scheepjes. Totaalvangst 7250 kisten (4200 haring, 1350 haring, 1000 schelvis). Slappe kwaliteit haring van trawlers Dirkje en Postboy. Goede haring van IJM. 24. Prijs : f 10 à 14. Makreel van f 13 tot 20. Kabeljauw, tong, grote schelvis en middelschol waren voor de export. Gunstige prijzen voor kabeljauw en schol. Tong zeer duur (grote tong zelfs tot f 6,20). Schelvis tussen f 15 en 25. De besommingen : Vios I f 24.400 ; Postboy f 15.500 ; van Hattem f 26.600 ; Dirkje f 12.300 ; Wiron II f 19.700.



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON : Priv. 840.06

Mag. 841.41 - 841.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse gepelde garnalen

Thuisbestelling in de grote centra

Verzending in gans 't land

OPBRENGST VAARTUIGEN TE ZEEBRUGGE

ZATERDAG 3 SEPTEMBER			
Z.404	4	30	15.200
Z.520	3	28	15.630
Z.248	2	8	4.240
Z.605	3	25	15.900
Z.480	1	6	4.360
Z.456	1	8	4.920
MAANDAG 5 SEPTEMBER			
Z.455	3	23	11.690
Z.420	7	45	24.010
Z.418	10	90	39.880
Z.432	7	65	34.320
Z.240	10	115	58.880
Z.323	7	40	18.750
Z.550	9	55	32.640
DINSDAG 6 SEPTEMBER			
Z.93	11	100	50.170
Z.201	7	60	50.630
Z.454	5	40	33.820
Z.552	11	80	44.070
Z.24	7	55	39.700
Z.777	11	40	24.540
Z.415	1	8	3.960
Z.476	4	45	27.580
Z.511	13	65	61.850
Z.515	5	60	40.900
WOENSDAG 7 SEPTEMBER			
Z.431	7	70	36.830
Z.408	10	70	45.170
Z.443	7	195	110.260
Z.30	5	50	33.420
Z.548	5	80	39.750
Z.449	10	115	73.510
Z.491	9	85	45.380
Z.330	6	120	80.750
Z.518	7	75	25.490
Z.445	5	55	33.950
Z.500	10	60	50.110
Z.480	3	30	12.150
Z.458	6	50	29.440
Z.462	5	35	26.150
DONDERDAG 8 SEPTEMBER			
Z.409	7	60	27.930
Z.248	4	25	18.340
Z.556	5	45	20.640
Z.512	5	25	19.820
Z.456	3	30	20.380
Z.161	5	35	19.940

VISHANDEL EN NIJVERHEID

Deense wet voor kontrole op kwaliteit van de vis

(Vervolg)

Verse of bevroren filets moeten verzonden worden in zuivere en goed onderhouden kisten met deksel of in een ander door het bevoegde Ministerie erkend verpakkingsmiddel. Bij lokaal vervoer zijn geen deksels noodzakelijk.

Voor vis die uitgevoerd wordt zijn speciale bepalingen voorzien.

Gerookte vis moet verzonden worden in zuivere houten kisten in goede staat. De kisten moeten van binnen bekleed zijn met perkament of een andere toegelaten stof. terwijl de waar eveneens hiermede moet bedekt zijn.

De kisten moeten voorzien zijn van een deksel, behalve voor het lokaal vervoer. Andere verpakkingsmiddelen kunnen eveneens toegelaten worden door het bevoegde Ministerie.

Verse viskuiten moeten vervoerd worden in sterke houten kisten, waterdicht zuiver, goed onderhouden en voorzien van perkament. Bovendien moeten ze van deksels voorzien zijn. Het bevoegde Ministerie kan een ander verpakkingsmiddel toestaan.

KUISEN EN ONDERHOUD VAN VAARTUIGEN, STAPELPLAATSEN, ENZ.

Vaartuigen :

De ruimen van de vissersvaartuigen evenals van de vaartuigen die moeten dienen voor het vervoer of het opslaan van vis, zowel als de kuipen, bakken en kisten, die zich aan boord van deze schepen bevinden, moeten zorgvuldig zuiver gehouden worden en volstrekt reukvrij zijn.

Lokalen, enz. :

Lokalen, plaatsen, voertuigen, enz. welke moeten dienen voor opslag, vervoer, verwerking van vis en visprodukten of waar vis verkocht wordt moeten zuiver zijn en goed onderhouden en mogen niet gebruikt worden voor opslag, verkoop, bereiding of vervoer van andere waar die door zijn reuk of door gelijk welke andere faktor het uitzicht, de kwaliteit, de smaak van vis en visprodukten kan beïnvloeden of het bederf er van bespoedigen of op gelijk welke manier ongeschikt maken voor het menselijk verbruik.

Zo deze plaatsen, voertuigen, lokalen, enz niet voldoen aan deze voorwaarden, kan de Minister van Visserij deze doen sluiten tot op het ogenblik dat ze in overeenstemming gebracht zijn met de voorgaande beschikking.

Werktuigen, machines en ander materiaal :

Tafels, kassen, rekken, kuipen, weegschalen, machines, en alle ander materiaal, werktuigen van alle aard ,evenals de kisten, tonnen en bokalen en andere verpakkingsmiddelen welke zich in de plaatsen of voertuigen bevinden waar vis bewaard, verwerkt of verkocht wordt, of met vis en visprodukten in aanraking komen moeten zuiver en goed onderhouden zijn en zodanig dat ze gemakkelijk kunnen gereinigd worden.

VISSERIJ en HANDEL

Verkoop van vis en visprodukten :

Deze mogen niet te koop gesteld worden in zodanige omstandigheden dat ze de koper of ontvanger zouden kunnen misleiden inzake kwaliteit, aard, herkomst, of staat van versheid. Het is bovendien verboden verkeerde inlichtingen te geven inzake samenstelling, fabrikatie en voedingswaarde of andere hoedanigheden.

De Minister van Visserij kan speciale reglementen voorzien voor het slachten, kuisen en wassen van vis.

Wordt de vis niet levend aangevoerd, dan moet deze voor de ontscheping gekuist en gewassen zijn op zodanige wijze dat alle resten van bloed en ingewanden verdwenen zijn.

Uitzonderingen worden gemaakt voor bepaalde vissoorten zoals haring, sprot, makreel enz. benevens enkele zoetwatervissen en de vis welke bestemd is voor de vismeelindustrie. Hetzelfde voor de vis welke gevangen werd met vaste vistuigen, deze vissen moeten echter onmiddellijk na het lossen gekuist en gespoeld worden.

Wassen van vis aan boord :

Aan boord van elk vaartuig waar vis gekuist en gewassen moet worden, moet de wasinrichting rechtstreeks verbonden zijn met de visbeun, ofwel moeten speciale waskuipen voorzien zijn.

Groothandel en uitvoer van vis :

Hiertoe moet toelating bekomen worden van de Minister van Visserij en moet de aanvrager bewijzen dat zijn instelling voldoende in orde is en in overeenstemming met de wet. Zonder schriftelijke toelating mag geen vishandel begonnen worden.

Kleinhandel in vis :

Dezelfde eisen zijn gesteld als voor de groot- en uitvoerhandel. Een vergunning is enkel vereist voor de handel in verse vis. Gekonserveerde vis mag vrij verkocht worden.

Inrichting van lokalen en vervoermiddelen voor kleinhandel :

De plaatsen waar verse vis in het klein verkocht wordt moeten ruim en helder zijn, voorzien van verluchtingsmiddelen, aangesloten aan een zuivere waterleiding en beschermd tegen vernielende insekten en ongedierte.

De muren moeten ofwel geschilderd zijn in olieverf of bedekt met tegels op een hoogte van ten minste 2 m. De vloer moet vast zijn, weerstaan aan sleet, geen water opnemen en voldoende hellen om het water te kunnen doen afvloeien.

(Vervolgt)

Wereldvisserijnieuws

DE 200-MIJL TERRITORIALE WATEREN-GRENS

Na Chili, Peru en Equador is het Costa-Rica die zich voorstander toont van de 200-mijl grens voor territoriale wateren. Meer zelfs : er wordt op aangedrongen dat alle Zuid Amerikaanse Naties zouden aansluiten bij het verdrag van Santiago, getekend door de drie eerstgenoemde lan...

DE VISSERIJ IN FORMOSA IN 1954

Op Formosa werd in 1954 in totaal 152.500 ton vis aangevoerd. De helft daarvan komt van de kustvisserij en een groot gedeelte der andere helft uit de kwekerijen.

De hoogzeevisserij is er slechts weinig ontwikkeld, en door de gestadige bedreiging der vijandelijke communisten verwijdert men zich niet ver meer van de kust.

TOELATING AAN AMERIKANEN OM IN PERUVIAANSE WATEREN TE VISSEN

De Peruviaanse regering, die, zoals men zich zal herinneren de walvisvloot van de Griekse Reder Onassis aan de ketting legde nadat ze binnen de 200 mijl van de kust viste, heeft aan drie Amerikaanse tonijnvissersboten toelating gegeven binnen die grens te vissen met levend aas. Die toelating is echter onderhevig aan verscheidene beperkingen en strenge kontrole.

DE JAPANSE VISAANVOER IN 1954

Het verlopen jaar was voor de Japanse visserij zeer voorspoedig. De aanvoer bedroeg in totaal ton 4.200.000, waarvan 75 t.h. verse vis en 25 t.h. bestond uit schelpdieren, krabben, enz.

WALVISTRAAN-PRODUCTIE IN 1955

De walviskampagne 1954-1955 in de Zuidzee heeft tot hiertoe 362.690 ton walvistraan en 52.830 ton potvisolie opgebracht. Dit is ongeveer 10 t.h. minder dan 1954 voor wat betreft de walvistraan maar ongeveer het dubbele voor de potvisolie.

Het grootste gedeelte van dit tonnage komt voort van de pelagische visserij t.t.z. de fabriek en vangschepen. 30.000 ton walvistraan en 760 ton potvisolie werden door de fabrieken van Zuid Georgië geproduceerd.

DIEPGEKOELDE EN BEVROREN VIS

De «The Sydney Morning Herald» van 9 Juli 1955 heeft een artikel gewijd aan het visverbruik in de provincie Nieuw-Zuid Wales. Vastgesteld wordt dat het visverbruik per hoofd in belangrijke mate is teruggelopen, nl. van 11 lbs per hoofd in 1930 tot 8,3 lbs in 1947-48 en 7,7 lbs in 1954. Dit verschijnsel wordt toegeschreven aan het feit dat de lokale produktie stationnair bleef terwijl het aantal verbruikers in belangrijke mate, toenam. Aldus is er wanverhouding ontstaan tussen vraag en aanbod waardoor de prijs voor vis gestegen is van 7,5 d. per lb in 1945 tot 15,8 d. in 1954.

De lokale produktie kan moeilijk verder worden opgevoerd daar de visgebieden beperkt zijn tot een kuststrook met een oppervlakte van circa 10.000 vierkante mijl. De provincie Nieuw-Zuid Wales dient derhalve belangrijke hoeveelheden vis in te voeren. In 1954 bedroeg de lokale produktie 30 mln lbs, terwijl 16,5 lbs van overzee werd ingevoerd.

Tenslotte wordt nog opgemerkt dat de verbruikers, wegens de slechte kwaliteit van de plaatselijke gevangen vis, een neiging hebben om de voorkeur te geven aan ingevoerde vis. Zekere hoeveelheden bevroren vis, herkomstig uit Denemarken en uit het Verenigd Koninkrijk, hebben dan ook een goed afzetgebied gevonden.

Anderzijds belemmert het ontbreken van adekwate vervoermiddelen (koelwagens en koelkamions) een rationele verdeling van de ter plaatse gevangen vis. De lokale overheden onderzoeken de mogelijkheid om aan deze toestand te verhelpen door uitbreiding en verbetering van de koelketen.

NIEUWE VEILIGHEIDS-MAATREGELEN VOOR HOUTEN TREILERS TE CONCARNEAU

Als gevolg van de kortelings gehouden oefeningen voor het herkennen van treilers op zee door vliegtuigen werd door het centraal comité der zeevisserij besloten dat :

1) de houten vaartuigen hun roepnaamletters op het dek van het stuurhuis zullen schilderen;

2) Er in het vervolg gedetailleerde kaarten zullen opgemaakt worden met de visgronden en waarop de er naartoe gevaren treilers met een speld en vlaggetje met hun roepnaam zullen voorkomen. Dit om het opzoeken uit de lucht te vergemakkelijken gezien men reeds zal weten waar en in welke richting de treilers zich bevinden.

3) De treilers verplichtend zekere uren van dag en nacht naar de noodgolf-uitzending zullen luisteren om in geval sneller hulp te kunnen bieden aan dichtbij zijnde schepen.

4) De treilers zullen voorzien zijn van het nieuwe reddingsvlot met tentzeil dat deze winter door Dr Aury van de Franse Marine te Brest gedurende 6 dagen beproefd werd.

5) De weerberichten van Radio Le Touquet zullen uitgebreid worden tot de Ierse kust inbegrepen en er in de burelen van de Visserijdiensten te Concarneau weerkaarten zullen uitgehangen worden, die aan de reders zullen toelaten hun schepen te waarschuwen bij dreigend noodweder.

Andere schikkingen zoals het nazien der diploma's van varende schippers en verhoging der zeevaardigheid van de treilers liggen nog ter studie.

ONDERZOEKSRAAD VOOR DE ZEEVAART

VERMANINGEN VOOR SCHIPPERS OCKET, PAPE EN VLIETINCK

STRANDING VAN O.215 VOOR DUINKERKE

TWEE DAGEN SCHORSING GEVRAAGD VOOR SCHIPPER MAKELBERGHE

De Onderzoeksraad voor Zeevaart kwam Woensdagnamiddag te Oostende bijeen onder voorzitterschap van dhr Anthonis. Dhr Pluymers vervulde het ambt van Rijkscommissaris.

HET INSCHEPEN VAN EEN JONGE VROUW AAN BOORD VAN DE Z.455 «NIRWANA» OP 26 APRIL 1955

Op 26 April 1955 om 3 u. verliet de Z.455 «Nirwana» de haven van Zeebrugge om de garnaalvisserij te gaan bedrijven.

De Z.455 toebehorend aan dhr Dobbelaer Emiel, stond onder het bevel van dhr Pape André, 24 jaar oud, drager van het brevet van schipper 2e klas.

Op het ogenblik van de afvaart liet schipper Pape, buiten de regelmatige aangemonsterde bemanning, een vrouwelijke passagier toe aan boord, aldus inbreuk makend op art. 42 van het tucht en strafwetboek van de koopvaardij en de zeevisserij, alsook op art. 50 van het K.B. van 10 September 1929.

De Raad nam kennis van de scheepsverklaring neergelegd door betrokken schipper Pape André.

Ter openbare terechtzitting van 24 Augustus 1955 nam de Raad betrokken schipper Pape André alsook de getuigen D'Hondt H. en Bentein W., matrozen, in verhoor.

Na overweging komt de Raad tot de conclusie dat er geen twijfel bestaat dat betrokken schipper Pape A. wetens en willens inbreuk heeft gemaakt op art. 50 van het K.B. van 1929, alsook op art. 42 van het tucht en strafwetboek van de koopvaardij en de zeevisserij.

De Raad is dan ok van oordeel dat schipper Pape A. aan zijn beroepsplichten heeft verzaakt en hem bijgevolg een straf dient opgelegd.

Om die redenen doch in acht nemend de oprechtheid van betrokkene in de loop van het onderzoek, alsook het feit dat hij uit het onderhavig geval een zekere lering zal hebben getrokken, spreekt de Raad tegen betrokken schipper een vermaning uit en verwijst hem in de gerechtskosten.

SCHADE BIJ PRAAIEN TUSSEN DE O.94 EN DE O.246

Op 17 Mei 1955 rond 13,30 u. deed er zich een aanraking voor tussen de O.94 «Espérance» en de O.246 «Frans-Elza», tengevolge waarvan de O.246 lichte schade opliep aan de Bb.se verschansing.

De O.94 stond onder het bevel van dhr Ocket Joseph, 41 jaar oud, drager van het brevet van schipper 2e klas.

De O.246 stond onder het bevel van dhr Ocket Julien, 32 jaar oud, drager van het brevet van schipper 2e klas.

De Raad nam kennis van de scheepsverklaringen neergelegd door betrokken schipper Ocket Joseph en door getuige Ocket Julien.

Ter openbare terechtzitting van 24 Augustus 1955 nam de Raad betrokken schipper Ocket Joseph ; alsook de getuige Ocket Julien in verhoor.

Uit het onderzoek komt de Raad tot de conclusie dat de aanraking tussen de O.94 en de O.246, die zich voordeed op 17 Mei 1955 dient toegeschreven aan een onbehendig uitgevoerd manoeuvre vanwege schipper Ocket van de O.94 en aan het veronachtzamen van de gewenste voorzorgsmaatregelen, die volgens het gewone en goede zeemansgebruik in de bestaande omstandigheden geboden was.

Om die redenen, doch in acht nemend de oprechtheid van betrokkene in de loop van het onderzoek, spreekt de Raad tegen betrokken schipper Ocket Joseph een vermaning uit en verwijst hem in de gerechtskosten.

DE Z.504 VISTE IN DE DUITSE TERRITORIALE WATEREN

Vlietinck August, geboren te Heist-aan-Zee op 19 November 1922, wonende te Heist-aan-Zee Oude Kerkstraat, 62, schipper 1e klas, gezagvoerder aan boord van de Z.504 «Golfbreker», wordt als betrokkene voor de Raad gedaagd, om op 26 Juni 1955 de visserij te hebben bedreven in de Duitse territoriale wateren.

De Z.504 «Golfbreker» behoort toe aan dhr Dobbelaere Emiel.

Ter openbare terechtzitting van 24 Augustus 1955 nam de Raad betrokken schipper Vlietinck A. in verhoor, die zijn neergelegde scheepsverklaring bevestigde.

De Raad is van oordeel dat, wat betreft het opleggen van een tuchtstraf aan betrokken schipper Vlietinck A., in aanmerking nemend zijn spontane en volledige oprechtheid in de loop van het onderzoek, alsook het feit dat hij een zekere lering uit het geval heeft getrokken; verzachtende omstandigheden worden aangenomen.

Om die redenen spreekt de Raad tegen schipper Vlietinck A., een vermaning uit, en verwijst hem in de gerechtskosten.

Arbeidsongevallen

OOSTENDE

LARRANGE Gaston, Bredene, matroos op de O.115 is op dek uitgegleden en gevallen waarbij hij kneuzingen opliep aan rechterknie, doordat hij terecht kwam tegen de kop van de schakel.

BOGAERT Jozef, Oostende, bootsman op de treiler O.83 heeft een verstuiking van rechtervoet opgelopen aan boord. Bogaert wenste aan land te worden gezet. De schipper heeft hem bijgevolg aan met de gekwetste terug naar Oostboord van de O.343 geplaatst die ende is gevaren.

DESMIT Gustaaf, matroos-eigenaar, van de O.91 werd bij het splitsen van staaldraad geprikt in rechterarm.

ZEEBRUGGE

SAVELS René, Heist, matroos op de Z.251 is bij het aan boord komen gevallen en liep kwetsuren op aan de ribben.

BULTINCK Omer, Heist, motorist op de Z.436 is gedurende de visserij in de stuurhut uitgegleden en gevallen waarbij hij kneuzingen opliep aan rechtervoet.

ROOSE Jan, Oostende, scheepsjongen op de Z.321 is bij het ophalen der korre met rechterhand gekneld geraakt tussen reling en visplank.

VANDIERENDONCK Leon, Heist, stuurman op de Z.529 werd bij het winden van de korre door kabel getroffen in de rug.

NIEUWPOORT

CALCOEN Charles, motorist op de N.788 is in het ruim uitgegledden en gevallen waardoor hij kwtts-uren opliep aan rechtervoet.

ANTWERPEN

PRAET Gustaaf, Kieldrecht, schipper - eigenaar van de vissersboot K.2 «Nooit Gedacht» is bij het ophalen der netten uitgegleden en gevallen op rechter-elleboog.

Voor de reders

Heden, Vrijdag 9 September, zal volksvertegenwoordiger R. De Kinder te 19 uur voor de Vlaamse golflengte van radio Brussel spreken over zijn IJslandreis.

Alle belangstellenden zullen op dat uur op die golflengte afstemmen.

STRANDING VAN O.214 VOOR DUINKERKE

Op 23 Jan. strandde de O.214 «Roger Blondé» nabij Duinkerken. Het schip stond onder bevel van Makelberghe Arthur. Deze verklaarde de boei 16 en de wrakboei niet te hebben gezien wegens de ochtendschemering. Daarentegen werd hij misleid door een blinde boei. De Raad is echter van oordeel dat de schipper een te Noordelijke koers stuurde en daarbij geen rekening hield met de ebbe.

Na de stranding kwam de O.214 op eigen kracht gemakkelijk vlot. De rijkskommissaris spreekt onmiddellijk zijn strafvordering uit. Schipper Makelberghe is niet vrij te pleiten van beroepsfouten. De slechte zichtbaarheid ten gevolge van het ochtendgloren had hem moeten aanzetten iemand op de uitkijk te zetten. Zijn maneuver naar bakboord was evenmin verantwoord. Rekening houdend met zijn goed verleden vraagt de rijkskommissaris een schorsing van 2 dagen.

VOLKSVERTEGENWOORDIGER DE KINDER REIKT BELGISCHE ONDERSCHEIDING UIT

Op Zondag 18 Sepember as. te 11 uur wordt er te Leffrinckhoucke, (Pas-de-Calais) een welverdiende hulde gebracht aan Mevr. Blanche Kermaal, burgemeesteres van deze gemeente, om haar moedig en doortastend optreden.

Talrijke Belgen hebben steeds met goed resultaat beroep op haar gedaan. Verleden jaar vervulde zij alle formaliteiten voor de overbrenging van het stoffelijk overschot van Oscar Van Slembrouck dat in Maart op het strand van Leffinckhoucke aanspoelde.

Van Slembrouck was matroos op het vaartuig O.137 «Ste Thérèse de Jésus» van reder Emiel Lambrecht, dat op 5 Januari 1954 vóór Middelkerke op een zandbank liep en verging.

Mevrouw Blanche Kermaal stuurde een afvaardiging naar de begrafenisplechtigheden die te Stene plaats hadden.

De Belgische Regering blijft niet ongevoelig voor het offervaardig werk van deze Burgemeesteres en het is in naam van de Minister van Binnenlandse Zaken dat dhr De Kinder, volksvertegenwoordiger, op de te Leffrinckhoucke gehouden plechtigheid, de Gouden Palm in de Kroonorde aan Mevr. Blanche Kermaal zal uitreiken.

NA DE IJSLANDREIS VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGER ROGER DE KINDER

Zoals we vóór een drietal weken schreven, heeft de heer Roger De Kinder een reis meegemaakt met een vissersvaartuig naar IJsland.

Vorige week Maandag deed hij terug de haven aan na een reis van 18 dagen.

We hadden de gelegenheid de heer De Kinder hierover te polsen en het antwoord was :

Ik heb deze reis meegedaan om me van de werkelijke toestand aan boord en op de visserij te vergewissen.

Ik heb zeer veel geleerd en gezien en ik ben gelukkig, ja, zeer gelukkig aldus de visserij te hebben leren kennen in slecht en goed weder.

Ik hoop van mijn bevindingen een nuttig gebruik te zullen kunnen maken in het belang van onze vissers en de Belgische visserij.

Ik kom hierop later terug».

Totdaar volksvertegenwoordiger De Kinder, die geluk dient te worden gewenst voor deze daad die door de ganse visserij ten zeerste gewaardeerd wordt.

Brief uit Yerseke

HET OESTERSEIZOEN '55 - '56

Dit begint Vrijdag 9 September. De liefhebbers kunnen dan weer aan dit zo geweldig produkt der Zeeuwse stromen te gast gaan.

Het voornaamse is dat de prijzen wat werden verlaagd, maar ook de gewichten der verschillende soorten wat werden verhoogd. Ongeveer 5 kilo per duizend. Dubbele winst dus zwaardere grotere oesters voor minder geld ! Het meest onaangename voor de kwekers en handelaars is wellicht wel, dat de kleinste soort niet meer voor verzending in aanmerking komt.

Deze maatregel zal wel bedoeld zijn om meer kans te hebben dat de grotere soorten allemaal kunnen worden geleverd maar daar staat tegenover dat die kleinste soort juist de twee laatste jaren bijzonder in trek was.

Wellicht zal deze maatregel van invloed zijn op het aantal dat zal worden verzonden... Enfin volgende week begint de slag en kunnen wij zien hoe de zaak verloopt.

STERFTE OP DE PANNEN

Naar we vernemen zou op verschillende partijen een grote sterfte vastgesteld zijn. Naar men ons verzekerde is dit niets bijzonders en valt dit vrijwel ieder jaar voor. Dit verschijnsel doet dan ook niets af aan de mening dat er veel aanslag is, zowel op de pannen als op de schelpen.

EN DE MOSSELHANDEL ?

De vraag naar mosselen is vrij goed maar van een berichtje uit Bruinisse vernemen we dat vanaf de seizoenopening tot 20 Augustus dit jaar werden afgeleverd : 65.143 x 100 kg. maar verleden jaar tot op dezelfde datum 77.555 x 100 kg. Een nadelig verschil voor dit seizoen van ruim 1,200 ton waartegenover alleen staat dat dit jaar een week later werd begonnen dan vorig jaar.

De verzending naar Frankrijk zal op Maandag 12 September beginnen We zijn benieuwd wat daar de uitwerking zal zijn van de hoge prijzen en of dit ook in Frankrijk tot uiting zal komen in verminderde vraag.

Nieuws uit Ymuiden en Nederland

OOK «DE HOOP» EN VISSERIJSCHOOL OP BIMIJ

Ook de vereniging Hospitaal-Kerkschip «De Hoop» en de Visserijschool te Ymuiden, zijn van Zaterdag af vertegenwoordigd met een stand op de jaarlijkse BIMIJ, de Beurs voor Industrie en Middenstand in de IJmond, die tot en met deze week Zaterdag op het Marktplein te Ymuiden wordt gehouden. Beiden hebben een aantrekkelijke stand. De Visserijschool laat zien welke leergangen er aan de school zijn verbonden en frist een en ander op met modellen van schepen en op de school vervaardigde artikelen.

De Ymuidense heer H. Spoelstra heeft voorts een schitterende stand voor «De Hoop» verzorgd. Er staan ondermeer vier poppen in, die de dokter en de dominee van «De Hoop» en enige vissers voorstellen. Dhr Spoelstra heeft gelden ingezameld voor prijzen voor een verloting en verkoopt in de stand thans loten. Een schilderij met «De Hoop» tussen de loggervloot, behoort tot de prijzen.

Helaas, hebben we moeten constateren dat naast deze twee inzendingen en die van de grote industriën in de IJmond, het grote visserijbedrijf van Ymuiden ontbreekt.

IJMUIDEN GEEN HAVEN VOOR KATWIJK ! PROTEST VAN COMITE :

Het comité van actie «Zeehaven Katwijk» heeft in een open brief aan de minister van Landbouw - Visserij en Voedselvoorziening, de heer S.L. Mansholt, ernstige bedenkingen geoperd tegen de door de Nederlandse regering gedane uitspraak «dat Ymuiden ook voor Katwijk een zeer geschikte zeehaven zou zijn». De kosten voor restauratie van de gehavende Katwijkse haven werden na de oorlog getaxeerd op 20 millioen gulden en het was twijfelachtig of Katwijk zelf voldoende bestaansmogelijkheid bood om zulk een belangrijk bedrag te besteden aan het herstel. De vraag is destijds bevestigend beantwoord, doch met de voorwaarde, dat Katwijk een eigen haven zou krijgen.

Een plan voor een bescheiden Katwijkse visserijhaven kwam tot stand en dit ligt thans ter uitvoering nog steeds gereed.

Thans heeft het comité met verbazing geconstateerd, dat de regering Ymuiden wil aanwijzen als de geschikte haven voor Katwijk. Het comité wijst er op, dat deze «geschikte haven» 60 km van Katwijk ligt verwijderd en slechts te bereiken is door een kanaal voorzien van... 29 bruggen.

Na elke reis, aldus het comité in de open brief, moeten meer dan duizend vissers heen en weer van Ymuiden naar Katwijk worden vervoerd. Met alle bijkomende kosten gaat van het Katwijkse visserijbedrijf ieder jaar aan de kosten daarvoor en voor het vervoer van de zoute haring naar de Katwijkse markt een bedrag van f. 400.000 aan onrendabele uitgaven verloren.

De open brief concludeert tenslotte :

1. Het levenskrachtige Katwijkse visserijbedrijf verspeelt per logger f. 6000 per jaar aan onrendabele kosten.
2. Een millioenenbezit aan aanwezige bedrijfsinstallaties te Katwijk wordt zo goed als waardeloos gemaakt.
3. De laatste gemeente aan de kust met een bevolking van 26.000 zielen, die aan de zee is verknocht, wordt van haar voornaamste bestaansmiddelen beroofd.
4. In navolging van Maassluis, Vlaardingen, Ymuiden en Scheveningen zullen de Katwijkse vissers worden verstrooid en in de industriële bedrijven een werkkring zoeken tot grote schade van het oude Nederlandse zeevarende bedrijf, dat zeelieden nodig heeft.

Het comité verzoekt tenslotte, met de grootste mogelijke aandrang het zo intens belangrijke en zo uitermate urgente vraagstuk van een vissershaven voor Katwijk alsnog in eigen onbevangen studie te nemen en het te toetsen aan de onwrikbare eisen van een op wetenschappelijke gronden gerechtvaardigd economisch beleid in het belang van het bedrijfsleven.

25 JAAR FIRMA ZWART TE IJMUIDEN

We hebben vorige week een bericht gewijd aan het feit dat de Firma Zwart te Ymuiden op 10 September het 25-jarig bestaan van de firma zou herdenken met een grootse receptie.

Onze medewerker had hierbij gevoegd dat op dezelfde dag het zilveren huwelijksfeest van de h. Zwart zou gevierd worden. De h. Zwart merkt hierbij op dat onze correspondent met dit laatste te voorbarig is geweest en dat hij hoopt dit jubileum binnen zes jaar te mogen vieren.

We geven gaarne dhr Zwart — met deze rechtzetting — zijn zes jaar krediet en aan mevr. Zwart deze verjongingskuur, wat niet altijd met een pennetrek kan gemaakt worden, zoals thans het geval is.

Havenbeweging

Oostende

De goederenbeweging gedurende de week van 1 tot 7 September 1955 was als volgt :

INVOER

200 stds hout van Finland voor de houtfirma Deweert.

700 Ton kolen van Groot-Brittannië voor de kolenfirma Legaey en de UCB te Zondvoorde.

Stukgoederen eveneens uit Engeland door de regelmatige lijnen Oostende-Tilbury en Oostende-Dover.

UITVOER

220 Ton fruit naar Engeland.

650 Ton dakpannen waarvan 300 Ton naar Engeland en 350 Ton naar Noorwegen.

1.500 Ton cokes naar Denemarken.

Stukgoederen naar Engeland door de regelmatige lijnen Oostende-Dover.

De scheepvaartbeweging gedurende dezelfde periode was de volgende :

INGEVAREN OP

1 SEPTEMBER : Het Nederlands ms Clothilda M van Amsterdam op ballast. Agent Freyman en Vanloo.

Het Nederlands ms Navis van Londen op ballast. Agent Freyman en Vanloo.

Het Belgisch ms Topaze van Londen op ballast. Agent J. Cockerill lijn.

Het Duits ms Martha Peters van Dordrecht op ballast. Agent Cie Dens-Océan.

Het Nederlands ms June van Portsmouth op ballast. Agent Freyman en Vanloo.

Het Belgisch ms Amethyste van Zeebrugge op ballast voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

Het Duits ms Volksdorf van Hamina in Finland met een lading hout van 200 stds bestemd voor de firma Deweert.

2 SEPTEMBER : Het Duits ms Flora van Josingfjord in Noorwegen, geladen met erts. Bijligger. Agent J. Olsen.

Het Nederlands ms June van Portsmouth op ballast. Agent Freyman en Vanloo.

3 SEPTEMBER : Het Belgisch ms Amethyste van Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

Het Nederlands ms Gruno van Goole met een lading kolen van 200 T. bestemd voor de kolenfirma Legaey.

Het Belgisch ms Topaze van Zeebrugge op ballast voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

Het Engels ms Mytongate van Seaham met een lading kolen van 500 Ton voor de UCB te Zandvoorde. Agent Cie Dens-Océan.

5 SEPTEMBER : Het Nederlands ms June van Portsmouth op ballast. Agent Freyman en Vanloo.

Het Belgisch ms Diamant van Antwerpen met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill lijn.

6 SEPTEMBER : Het Belgisch ms Topaze van Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

UITGEVAREN OP

1 SEPTEMBER : Het Belgisch ms Topaze naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

Het Nederlands ms June naar Portsmouth met een lading fruit van 50 Ton. Agent Freyman en Vanloo.

Het Nederlands ms Clothilda M. naar Bergen in Noorwegen met een lading dakpannen van 350 Ton. Agent Freyman en Vanloo.

Het Belgisch ms Amethyste naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

2 SEPTEMBER : Het Nederlands ms Navis naar Londen met een lading dakpannen van 350 Ton. Agent Freyman en Vanloo.

3 SEPTEMBER : Het Duits ms Martha Peters naar Kopenhagen met een lading cokes van 1.500 Ton. Agent Cie Dens-Océan.

Het Duits ms Flora naar Genua geladen met erts. Bijligger. Agent J. Olsen.

Het Nederlands ms June naar Portsmouth met een lading fruit van 70 Ton. Agent Freyman en Vanloo.

Het Nederlands ms Gruno naar Rotterdam op ballast. Agent J. Legaey.

4 SEPTEMBER : Het Belgisch ms Topaze naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

5 SEPTEMBER : Het Belgisch ms Amethyste naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

Het Nederlands ms June naar Portsmouth met een lading fruit van 100 Ton. Agent Freyman en Vanloo.

Het Engels ms Mytongate naar Boulogne op ballast. Agent Cie Dens-Océan.

6 SEPTEMBER : Het Belgisch ms Diamant naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

7 SEPTEMBER : Het Belgisch ms Topaze naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill-lijn.

In Memoriam

Week van 9 tot 15 September

11 September 1945

Z.126 «RENE»

Dit vissersvaartuig is eveneens tengevolge van een mijnontploffing vergaan. Vijf mensenlevens gingen hier verloren. De omstandigheden waarin deze ramp gebeurde zijn niet bij nadere bijzonderheden gekend. Alleen kunnen wij ons steunen op de getuigenissen van vissers welke in de nabijheid van de Z.126 aan het vissen waren, en een ontploffing hoorden.

Op 11 September 1945 toen het vissersvaartuig Z.106 «Sea-Gull» na het winden der korre, terug koerszette naar Zeebrugge, bemerkte de bemanning, gekomen op 20 mijlen ten N. van Zeebrugge enkele drijvende bennen alsmede kleine wrakstukken van een vaartuig. Enkele ogenblikken daarna pakte men het lijk op van een visser omgord van een boei waarop «Z.126» gemerkt stond. De manschappen van de Z.62 «Lydie-Suzanne» eveneens op dezelfde visgronden vissend hadden ook een ontploffing gehoord. Er werd door hen geen enkel wrakstuk opgemerkt.

Gezien de Z.126, die normaal reizen maakte van ten hoogsten 3 dagen en de ontploffing, gehoord door de Z.62 ongeveer in de richting was van de gewone visgebieden van de Z.126, leek het geen twijfel dat de «René» door een mijnontploffing was vergaan.

Het aan land gebrachte stoffelijk overschot, was het lijk van matroos Vanleke Gustaaf.

Vanaf dit ogenblik was er geen twijfel meer... Vijf moedige vissers zouden nooit meer naar hun huis terugkeren !

DE SLACHTOFFERS

AZAERT Edouard, schipper, 47 jaar, echtgenoot van Devos Julienne, wonende te Oostende ;
ZEEBROEK Michaël, motorist, 34 jaar echtgenoot van Delahaye Yvonne, vader van 5 kinderen wonende te Oostende ;
CATTELLION Leopold, matroos, 56 jaar, echtgenoot van Daenekindt Celina, wonende te Oostende ;
VANLEKE Gustaaf, matroos, 54 jaar, echtgenoot van Major Albertine, wonende te Oostende ;
MAKELBERGE Marcel, jongen, 15 jaar, zoon van wijlen Jan Makelberge en van David Angèle, wonende te Oostende.

12 September 1945

P.59 «MADELEINE»

Door de oorlogsgruwel werden alle kategorieën van onze visserijbevolking getroffen. Zowel de hoogzeevisserij als de kleine strandvisserij telde haar slachtoffers. De bemanning van de roeiboot P.59, eigendom van Viaene Albert, is op deze noodlottige Septemberdag niet meer teruggekeerd.

Er waren nog twee andere strandschuiten in de nabijheid van de P.59 aan het vissen, nl. de P.20, schipper Vanhove Florimond.



Schipper-eigenaar Viaene Albert

Over het vergaan van de P.59 vernamen wij destijds het volgende. Tegen de middag van de 12 September 1945 lag de P.20 aan de korre op ongeveer 1 km ten W. van De Panne ter hoogte van het gestrand Deens vaartuig «Grete Mortensen» op ongeveer 100 m. van het strand bij laag water

Toen de manschappen van deze boot bezig waren de garnaalkorre aan boord te nemen, hoorden zij plotseling een geweldige ontploffing gevolgd van een geweldige luchtverplaatsing. Op de plaats waar zij enkele ogenblikken tevoren de P.59 hadden gezien, zagen zij een grote waterzuil en wrakstukken de lucht ingaan.



Matroos Vanhove Gerard

Dadelijk voer de P.20 naar de plaats van de ramp. Er was echter van de P.59 niets meer te bespeuren, tenzij kleine wrakstukken die in het rond dreven. Middenin bemerkte schipper Halewyck Maurice twee vesten, een eetzak en een roeispaan, alles werd door de schipper opgehaald.

Van de opvarenden echter werd geen spoor meer gevonden. Enkele dagen na het tragisch ongeval is het lijk van schipper Viaene Albert en matroos Vanhove Gerard te De Panne aangespoeld.

DE SLACHTOFFERS

VIAENE Albert, schipper-eigenaar, 30 jaar, echtgenoot van Deschrijver Magdalena, vader van 1 kind, wonende te De Panne ;

VANHOVE Gerard, matroos, 43 jaar, echtgenoot van Coulier Rosalie, wonende te De Panne.



(Vervolg van Omslag)

ONZE VISSEN

Een soort leeft in de Middellandse Zee, doch is zeer zeldzaam : Lepidopus argenteus, waarvan de Franse namen zijn : Lepidope, Jarretière of Argentin. Kan 1 tot 2 meter lengte hebben en is een zeer vlugge zwemmer.

In de Verenigde Staten kent men twee soorten : Trichiurus leptures (Atlantische kust) en Trichiurus nitens (Stille Oceaan), gekend onder de naam : cutlassfish, de laatste soort is eveneens commercieel gekend in Venuzuela onder de naam : cuna of tahali.

Nu we aan het einde gekomen zijn van deze meer dan gewone beschrijving — die ver van volledig is, maar waarvan we hopen dat ze voldoening zal gegeven hebben aan onze lezer, stellen we weer onze kennis ten dienste aan de weetlustige lezers die gaarne een of ander zouden weten over vis en vissen.

Tot volgende week.

VISPROF.

N. PARLEVLIET Jr.
REDERIJ en HARINGGROOTHANDEL
Export
KATWIJK aan ZEE
(Holland). Telefoon : Kantoor 3444 (2 lijnen - buiten kantooruren : 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefileerde haring. Bank : De Twentse Bank. Postbus 15. Telegramadres : «Rijnstroom». (107)

DE IN-, AAN-, EN UITVOER IN JULI 1955

Hierna volgen enkele statistieken inzake de in-, aan- en uitvoer van vis in België.

INVOER IN JULI 1955
(Voorlopige cijfers - in Ton)

Landen van herkomst	Totaal	waarvan kabeljauw	schelvis
Nederland (boven de 40 cm).	207	70	7
Nederland (onder de 40 cm.)	78	—	—
Denemarken	32	24	2
Verenigd Koninkrijk	844	22	—
Noorwegen	18	2	8
Frankrijk	14	—	—
Zweden	3	—	—
	436	118	17

In Juli 1954 bedroeg de invoer 229 Ton, waarvan 103 Ton kabeljauw en 11 Ton schelvis.

UITVOER IN JULI 1955
(Voorlopige cijfers - in Ton)

Landen van herkomst	Totaal	waarvan kabeljauw	schelvis
West-Duitsland	24	9	—
Nederland	41	2	—
Frankrijk	111	12	—
Oost-Duitsland	154	23	8
Belgisch Congo	1	1	—
Verenigd Koninkrijk	13	—	—
	344	47	8

In Juli 1954, bedroeg de uitvoer 149 Ton.

AANVOER IN JULI 1955
(Voorlopige cijfers - in Ton)

	Kgr.	Fr.	Fr. per kgr.
Demersale vis	2.968.263	27.941.930	9,41
Pelagische vis	257.469	947.851	3,56
Schaal- en weekdieren	346.088	8.961.838	25,89
waarvan garnaal	188.992	6.937.994	36,71
TOTAAL	3.571.820	37.851.619	10,60

In Juli 1954, werd in totaal aangevoerd : 3.156.159 kgr. voor 34.138.970 fr., gemiddelde prijs 10,82 fr., waarvan 2.497.800 kgr. demersale vis voor een bedrag van 24.729.001 fr., gemiddelde prijs 9,80 fr.

AANVOER IN SEPTEMBER
(In Ton)

	1938 T	1938 Fr.	1954 T	1954 Fr.	Prijscoëfficient
IJslandse kabeljauw	105	3,09	280	11,81	382
Andere kabeljauw	129	3,02	226	13,95	462
Grote IJslandse kabeljauw	35	4,26	174	13,59	319
Andere grote kabeljauw	36	5,36	133	17,56	328
Totaal bodemvis	2.168	3,33	3.360	10,63	319

In September 1953, waren deze cijfers 3.223 Ton à 10,61 fr. coefficient 319).

INVOER IN SEPTEMBER 1954
(In Ton)

	Toegestaan contingent	Totaal	waarvan kabeljauw	schevlis
Denemarken	60	24	—	2
Noorwegen	25	51	34	2
Zweden	10	6	—	—
Frankrijk		4	1	—
Nederland		177	112	24
Verenigd Koninkrijk		83	28	—
		345	175	28

In September 19553 bedroeg dit cijfer 316 Ton, waarvan 171 T. kabeljauw en 15 Ton schelvis.

UITVOER IN SEPTEMBER 1954
(In Ton)

Frankrijk	129
Nederland	27
Verenigd Koninkrijk	36
Zwitserland	7
Belgisch Kongo	4

De soortenvi s werden niet medegedeeld door de bevoegde instanties.

Totaal 203

In September bedroeg dit cijfer 280 Ton.

INVOER IN JUNI 1955
(Voorlopige cijfers - In Ton)

Landen van herkomst	Totaal	waarvan kabeljauw	schelvis
Denemarken	57	31	2
Nederland (boven de 40 cm.)	103	69	5
Nederland (onder de 40 cm.)	53	—	—
Noorwegen	46	8	13
Zweden	5	—	—
Verenigd Koninkrijk	125	36	—
Frankrijk	7	1	—
	396	145	20

In Juni 1954 bedroeg de inv oer 378 Ton, waarvan 162 Ton kabeljauw en 10 Ton schelvis.

ONZE VISSEN

MAKREELACHTIGEN
DE ZEILVISSEN
(Histiophoridae of Istiophoridar)

Er zijn een drietal van deze vissoorten bekend, meer wetenschappelijk dan economisch. Het verschil in naam duidt hoofdzakelijk de plaats aan waar deze vis meest voorkomt : Istiophorus Americanus (Atlantische Oceaan), Istiophurus gladius (Indische Oceaan en Stille Oceaan) en Istiophorus Audax in het Zuidelijk deel van de Stille Oceaan. De voornaamste talen die we teruggevonden hebben zijn : Nederlands : zeilvis ; Duits : Seglerfisch of Fächerfisch ; Frans : voilier ; Engels : Spear-Bearer ; Chili : pez-aguja.

De Latijnse naam wordt op twee manieren geschreven : Histiophurus of Istiophorus. De eerste benaming is de correcte, ze betekent : speerdrager.

Heeft de zwaardvis een platte snuit, de zeilvis heeft een ronde snuit, zoals een speer. Ook dit wapen is zeer sterk en richt grote schade aan vaartuigen aan.

De rugvin is echter zeer sterk ontwikkeld en kan recht gezet worden. Wanneer het dier aan de oppervlakte van het water zwemt, gebruikt het de rugvin als zeil en verhoogt hierdoor nog zijn snelheid in aanzienlijke mate. Deze rugvin is blauw en versierd met talrijke zwarte bollen. Bewoont de tropische zeeën .

Wanneer het dier onder water zwemt, is de rugvin achterover geplooid en verborgen in een inkeping in de rug. Het is de snelste zwemmer ter wereld.

Vertoont in levenswijze veel overeenkomst met de zwaardvis, doch is opgehitst.

xxx

Hiermede zijn we, op verre na nog niet aan het einde van de overgrote familie der makreelvissen. Het zou ons te ver leiden alle soorten uitvoerig te beschrijven. We overlopen nog enkele der voornaamste commerciële soorten als slot van dit zeer uitgebreid verhaal over de familie van de makreel en hopen dat onze lezer, voor wie we deze stukjes hebben geschreven de tel heeft kunnen bijhouden.

De Middellandse Zee en ook de wateren van de tropische gordel kennen veel vissen van de makreelfamilie. De meeste hebben zelfs geen naam, enkele een Latijnse naam, een bewijs hoe weinig ze gekend zijn en talrijke schrijvers vermelden niet eens die soorten, eenvoudigweg omdat er weinig of niets geweten is over de levenswijze.

SCOMBER JAPONICUS : makreelsoort van de Zuidelijke zeeën, gekend in Zuid-Afrika (makriel of mackerel) in Japan : gomasaba of honsaba en in Korea : Kodeung-O.

THYRSITES ATUN : Middelgrote tonijn uit de Zuidelijke Oceanen, wordt enkel in Chili (onder de naam sierra) en in Zuid-Afrika onder de naam : snoek commercieel gevist.

EUTHYNNUS ALLETERATUS : meer verspreide kleine tonijnsoort, de naam in verschillende landen, geeft tevens de verspreiding en de aanvoerlanden aan :

Ver. Staten : Little tuna, little tunny.

Malta : Kubrita.
Noord-Afrika : Thonine, thounnia.
Spaans Marokko : Bacoreta.
Italië : alliterata, tonnina, carcana.

Yoego-Slavie : trup ornojeg.
Roemenië : palamida.
Griekenland : tonnina.
Cuba : atun, merma.
Dominika : atun.

ACANTHOCYBIUM SOLANDRI : Enkel gekend op de Hawaii-eilanden onder de naam : WAHOO.

MAKAIRA ALBIDA MAZARA en MITSUKURII : drie soorten gekend in de Verneigde Staten onder de respectievelijke namen : white marlin, black marlin en striped marlin.

NEOTHUNNUS MACROPTERUS : tonijnsoort uit de Stille Oceaan. Bekend in de Verenigde Staten (yellowfin tuna), Chili (atun), Peru (atun, tuno, albacora) en Japan (kikada)

PARATHUNNUS SIBI : soort tonijn welke in Japan de naam draagt van : Mebati.

JORDANIDIA SOLANDRI : makreelsoort uit Nieuw Zeeland welke de naam draagt van : hake, southern kingfish of in het inlands : tikati.

THYRSITES ATUN : tonijnsoort rond Nieuw Zeeland (barracouta, manga) en Australië (barracouta).

THUNNUS MACCOYII : tonijnsoort uit Australische wateren (southern bleufin tuna) ,

MAKAIRA MAZARA : kleine zwaardvissoort uit Nieuw Zeeland : swordfish, marlin, taketonga.

THUNUS PHILIPPSI : nog een tonijnsoort uit Nieuw Zeeland : tuna, bay tuna, islands tuna.

THUNNUS ORIENTALIS : tonijnsoort uit Japan (maguro).

TETRAPTURUS : soort speervis (zonder zeil) gekend in de Zuidelijke Verenigde Staten (stille oceaangebied) onder de naam ; spearfish en in Chili onder de naam : aguja del paladar.

THYRSITOPS LEPIDOPOIDES : Chileense vissoort : sierra.

EUTHYNNUS YAITO : tonijnsoort uit Japan met de naam : yaito

CYBIUM COMMERSON en KOREANUM : ook enkel gekend in Japan onder de respectievelijke namen : yokozima en hira-zawara.

Tenslotte een woordje over de TRICHIURIDAE. Deze vissen, van het makreeltype, hebben een zeer lang lichaam en zijn bijgevolg lintvormig. Enkele hebben schubben, andere niet, over het algemeen hebben ze een zilverganzende kleur.

Het zijn meest vissoorten uit de hoge zeeën en welke op grote diepten leven.

(Vervolg blz. 12)

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :
Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187
P.C.R. : 4150.46
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70
Bank v. Brussel Oost. 189.02
Telefoon : 72.904 — 74.000

(30V)



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.
Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

(33V)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(13)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N. V.
BELIARD-CRIGHTON & Co

(11)

REDERS,

Koopt Uw visserijbenodigdheden bij Uw

Coöperatieve

S. C. A. P.

die U degelijke waar geeft aan goedkope prijzen

(54V)